

Contents

Microsoft Product Guide	2
Microsoft-produktvejledning	8
Microsoft-productgids	13
Microsoftin tuoteopas	19
Guide produit Microsoft	24
Microsoft-Produkthandbuch	30
Εγχειρίδιο προϊόντος της Microsoft	36
Manual de Produto Microsoft	42
Guida al prodotto Microsoft	48
Microsoft-produktveiledning	54
Guía del producto de Microsoft	59
Microsoft Produkthandbok	65

Microsoft Product Guide

Read this guide for important safety and health information for the Microsoft® device that you have purchased. Microsoft Xbox 360® Wireless Controller for Windows® uses disposable AA batteries in the AA battery pack (provided) or the Microsoft Xbox 360 Rechargeable Battery Pack (sold separately). Follow the precautions below for disposable batteries. For use of the Xbox 360 Rechargeable Battery Pack and additional safety information, see the Xbox 360 Rechargeable Battery Pack documentation.

⚠ Warning Failure to properly set up, use, and care for this product can increase the risk of serious injury or death, or damage to the device or devices. Read this guide and keep all printed guides for future reference. For replacement guides, go to www.microsoft.com/hardware or refer to the "Customer Support Options" section for contact information.

This document includes important information about your Microsoft product.

⚠ Important Safety Information
Disposable Battery Safety
Remove Controller Batteries on Aircraft
Hearing Loss
Choking Hazard

⚠ Important Health Warnings About Playing Video Games
Photosensitive Seizures
Musculoskeletal Disorders
Regulatory Information
Radio and TV Interference Regulations
Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment
Patent Information
Customer Support Options
Do Not Attempt Repairs

⚠ This symbol identifies safety and health messages in this Product Guide and other product manuals.

⚠ Important Safety Information

Disposable Battery Safety

Improper use of batteries may result in battery fluid leakage, overheating, or explosion. There is a risk of fire if batteries are replaced by an incorrect type. Released battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause skin and eye burns, and is harmful if swallowed. To reduce the risk of injury:

- Keep batteries out of reach of children.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of batteries in fire.

- Use only alkaline batteries, type AA (LR6).
- Do not mix new and old batteries.
- Remove the batteries if they are worn out or before storing your device for an extended period of time. Do not leave batteries in the AA battery holder when it is not installed in the controller.
- If a battery leaks, remove all batteries, taking care to keep the leaked fluid from touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, flush skin with water immediately. Before inserting new batteries, thoroughly clean the battery compartment with a damp paper towel, or follow the battery manufacturer's recommendations for cleanup.
- Dispose of batteries in accordance with local and national disposal regulations, including those governing the recovery and recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Remove Controller Batteries on Aircraft

Before boarding any aircraft or packing the wireless controller in luggage that will be checked, remove the batteries from the wireless controller. The wireless controller can transmit radio frequency (RF) energy, much like a cellular telephone, whenever batteries are installed.

Hearing Loss

Extended exposure to high volumes when using a headset may result in temporary or permanent hearing loss. Some third-party headsets may produce higher sound levels than compatible Microsoft headsets.

Choking Hazard

This device may contain small parts which may be a choking hazard to children under 3. Keep small parts away from children.

Important Health Warnings About Playing Video Games

Photosensitive Seizures

A very small percentage of people may experience a seizure when exposed to certain visual images, including flashing lights or patterns that may appear in video games. Even people who have no history of seizures or epilepsy may have an undiagnosed condition that can cause these "photosensitive epileptic seizures" while watching video games.

These seizures may have a variety of symptoms, including lightheadedness, altered vision, eye or face twitching, jerking or shaking of arms or legs, disorientation, confusion, or momentary loss of awareness. Seizures may also cause loss of consciousness or convulsions that can lead to injury from falling down or striking nearby objects.

Immediately stop playing and consult a doctor if you experience any of these symptoms. Parents should watch for or ask their children about the above symptoms — children and teenagers are more likely than adults to experience these seizures. The risk of photosensitive epileptic seizures may be reduced by taking the following precautions:

- Sit farther from the television screen.
- Use a smaller television screen.
- Play in a well-lit room.
- Do not play when you are drowsy or fatigued.

If you or any of your relatives have a history of seizures or epilepsy, consult a doctor before playing.

Musculoskeletal Disorders

Use of game controllers, keyboards, mice, or other electronic input devices may be linked to serious injuries or disorders.

When playing video games, as with many activities, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. However, if you experience symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation, or stiffness, **DO NOT IGNORE THESE WARNING SIGNS. PROMPTLY SEE A QUALIFIED HEALTH PROFESSIONAL**, even if symptoms occur when you are not playing a video game. Symptoms such as these can be associated with painful and sometimes permanently disabling injuries or disorders of the nerves, muscles, tendons, blood vessels, and other parts of the body. These musculoskeletal disorders (MSDs) include carpal tunnel syndrome, tendonitis, tenosynovitis, vibration syndromes, and other conditions.

While researchers are not yet able to answer many questions about MSDs, there is general agreement that many factors may be linked to their occurrence, including medical and physical conditions, stress and how one copes with it, overall health, and how a person positions and uses their body during work and other activities (including playing a video game). Some studies suggest that the amount of time a person performs an activity may also be a factor.

Some guidelines that may help you work and play more comfortably and possibly reduce your risk of experiencing an MSD can be found in the Healthy Gaming Guide (available at www.xbox.com). These guidelines address topics such as:

- Positioning yourself to use comfortable, not awkward, postures
- Keeping your hands, fingers, and other body parts relaxed
- Taking breaks
- Developing a healthy lifestyle

If you have questions about how your own lifestyle, activities, or medical or physical condition may be related to MSDs, see a qualified health professional.

Regulatory Information

Tested to comply with FCC (U.S. Federal Communications Commission) Standards. For home or office use. Not intended for use in machinery, medical, or industrial applications. Any changes or modifications not expressly approved by Microsoft could void the user's authority to operate this device. This product is for use with NRTL-Listed (UL, CSA, ETL, etc.), and/or IEC/EN 60950 compliant (CE marked) Information Technology equipment. No serviceable parts included.

This device is rated as a commercial product for operation at +41°F (+5°C) to +95°F (+35°C).

This Class B digital apparatus complies with Part 15 of the U.S. Federal Communications Commission (FCC) rules, Canadian ICES-003, RSS-Gen, RSS-210, and RSS-310. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

Radio Frequency Technical Specifications



Hereby, Microsoft Corp. declares that this Xbox 360 Wireless Controller is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity can be found at <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>

This equipment is intended to be used in all EU and EFTA countries.

To comply with RF exposure compliance requirements, this device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

For Bluetooth and 2.4 GHz devices only: To comply with FCC RF exposure requirements, a separation distance of at least 20 cm must be maintained between the antenna of this device and all persons. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.
United States: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment



This symbol on the product or its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with your household waste. Instead, it is your responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. For more information about where to drop off your batteries and electrical and electronic waste, please contact your local city/municipality office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this product. Contact weee@microsoft.com for additional information on WEEE and waste batteries.

Patent Information

United States and/or international patents pending.

Customer Support Options

If you have a question about your Microsoft hardware product, do the following:

- Check the system requirements for your product (located on the packaging) to make sure your system is compatible.
- Read through all printed documentation.
- For complete product information, see the on-screen Help file installed with the device software.
- For the latest product information and software updates, go to the Microsoft Hardware Web site at www.microsoft.com/hardware.
- For up-to-date help about using or troubleshooting your device, go to <http://www.xbox.com/support>.

Do Not Attempt Repairs

Do not attempt to take apart, open, service, or modify this product. Any evidence of any attempt to open and/or modify the device, including any peeling, puncturing, or removal of any of the labels, will void the Limited Warranty.

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places, and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place, or event is intended or should be inferred. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), or for any purpose, without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written license agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

Microsoft Corporation grants the purchaser of this product the right to reproduce one (1) copy of this user manual for each Hardware Device you purchased in the package.

© 2008 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, Windows, and Xbox 360 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

All other trademarks are property of their respective owners.

Microsoft-produktvejledning

Læs denne vejledning for at få vigtige sikkerheds- og sundhedsoplysninger for den Microsoft®-enhed, du har købt. Trådløs Microsoft Xbox 360®-controller til Windows® bruger AA-engangs batterier i AA-batteripakken (medfølger) eller en genopladelig Microsoft Xbox 360-batteripakke (sælges separat). Følg forholdsreglerne herunder for engangsbatterier. Oplysninger om brug af den genopladelige Xbox 360-batteripakke og yderligere sikkerhedsoplysninger finder du i dokumentationen til den genopladelige Xbox 360-batteripakke.

- ⚠ Advarsel!** Hvis produktet ikke konfigureres, bruges eller behandles korrekt, øges risikoen for alvorlige perskader eller død eller beskadigelse af enheden eller enhederne. Læs denne vejledning, og opbevar alle trykte vejledninger til fremtidig brug. Besøg www.microsoft.com/hardware for at genanskaffe vejledningerne, eller se afsnittet Kundesupportmuligheder for at få kontaktoplysninger.

Dette dokument indeholder vigtige oplysninger om dit Microsoft-produkt.

- ⚠** Vigtige sikkerhedsoplysninger
Sikkerhed vedrørende engangsbatterier
Fjern controller-batterier på fly
Tab af hørelse
Fare for kvælning

- ⚠** Vigtige sundhedsadvarsler vedrørende brug af videospil
Lysoverfølsomhedsanfald
Sygdomme i bevægeapparatet
Lovgivningsmæssige oplysninger
Regler for radio- og tv-interferens
Bortskaffelse af kasserede batterier og kasseret elektrisk og elektronisk udstyr
Patentoplysninger
Kundesupportmuligheder
Undlad at forsøge at foretage reparationer

- ⚠ Dette symbol angiver meddelelser vedrørende sikkerhed og sundhed i denne produktvejledning og andre produktvejledninger.**

⚠ Vigtige sikkerhedsoplysninger

Sikkerhed vedrørende engangsbatterier

Forkert anvendelse af batterier kan medføre udsivning af batterivæske, overophedning eller eksplosion. Der er risiko for brand, hvis batterier erstattes med en forkert type. Udsivt batterivæske er ætsende og kan være giftigt. Væsken kan beskadige hud og øjne og er farlig ved indtagelse. Sådant reduceres risikoen for perskader:

- Opbevar batterier utilgængeligt for børn.
- Undlad at opvarme, åbne, punktere, ødelægge eller brænde batterierne.

- Brug kun alkalinebatterier, type AA (LR6).
- Bland ikke nye og gamle batterier.
- Fjern batterierne, hvis de er brugte, eller hvis enheden ikke skal bruges i længere tid. Lad ikke batterier sidde i AA-batteriholderen, når den ikke er installeret i controlleren.
- Hvis et batteri er utæt, skal alle batterier fjernes. Undgå, at væsken kommer i kontakt med hud eller tøj. Hvis batterivæsken kommer i kontakt med huden eller tøjet, skal huden øjeblikkeligt skylles med vand. Rengør batterirummet grundigt med et stykke fugtigt køkkenrulle, inden nye batterier isættes, eller følg batteriproducentens rengøringsvejledning.
- Bortskaf batterier i overensstemmelse med lokale og nationale bortskaffelsesforskrifter (hvis sådanne findes), herunder forskrifter der omfatter genindvinding og genanvendelse af udjunt elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Fjern controller-batterier på fly

Før du går ombord på et fly eller pakker den trådløse controller i bagage, der bliver kontrolleret, skal du fjerne batterierne fra den trådløse controller. Den trådløse controller kan udsende radiofrekvensenergi (RF) på samme måde som en mobiltelefon, så snart batterierne er isat.

Tab af hørelse

Langvarig brug af hovedtelefoner med høj lydstyrke kan medføre midlertidig eller permanent tab af hørelse. Visse tredjepartshovedtelefoner kan afgive højere lyd niveauer end kompatible Microsoft-hovedtelefoner.

Fare for kvælning

Enheden kan indeholde små dele, som kan udgøre en fare for kvælning for børn under tre år. Sørg for, at børn ikke har adgang til de små dele.

Vigtige sundhedsadvarsler vedrørende brug af videospil

Lysoverfølsomhedsanfald

En ganske lille procentdel af befolkningen kan opleve anfald, når de udsættes for visse visuelle billeder, herunder blinkende lys eller mønstre, der forekommer i videospil. Selv personer, der ikke har oplevet sådanne tilfælde eller epilepsi, kan have en ikke-diagnosticeret tilstand, der kan medføre "epileptiske lysoverfølsomhedsanfald", når de ser videospil.

Disse anfald kan vise sig som en række symptomer, herunder svimmelhed, ændret syn, trækninger i øjnene eller ansigtet, ryk eller spjæt i arme og ben, mistet orienteringsevne, forvirring eller momentan bevidstløshed. Anfaldene kan også medføre bevidstløshed eller give krampetrækninger, der kan medføre personskade, fordi vedkommende falder ned eller rammer genstande tæt på.

Stop med det samme med at spille, og konsulter en læge, hvis du oplever nogle af disse symptomer. Forældre bør holde øje med eller spørge deres børn om ovenstående symptomer – det er mere sandsynligt, at børn og teenagere oplever disse anfald, end at voksne gør. Risikoen for epileptiske lysoverfølsomhedsanfald kan nedsættes ved at tage følgende forholdsregler:

- Sid længere borte fra tv-skærmen.
- Brug en mindre tv-skærm.
- Spil i et godt oplyst rum.
- Spil ikke, når du er døsig eller træt.

Konsulter en læge, inden du spiller, hvis du eller dine familiemedlemmer tidligere har oplevet epileptiske anfald.

Sygdomme i bevægeapparatet

Brug af spil-controllere, tastaturer, mus eller andre elektroniske input-enheder kan muligvis medføre alvorlige personskader eller lidelser.

Når du spiller videospil, kan du, ligesom i forbindelse med mange andre aktiviteter, af og til føle ubehag i hænder, arme, skuldre, nakke eller andre dele af kroppen. Hvis du oplever symptomer, såsom vedvarende eller tilbagevendende ubehag, smerte, banken, ømhed, snurren, følelsesløshed, brændende fornemmelse eller stivhed, MÅ DU IKKE IGNORERE DISSE ADVARSELSTEGN. SØG STRAKS LÆGEHJÆLP, også hvis symptomerne viser sig, når du ikke spiller et videospil. Symptomer som f.eks. disse kan skyldes smertefulde og nogle gange permanent invaliderende handicap eller lidelser i nerverne, musklerne, senerne, blodårerne eller andre dele af kroppen. Disse sygdomme i bevægeapparatet omfatter karpaltunnelsyndrom, senebetændelse, seneskedehindebetændelse vibrationsyndromer og andre lidelser.

Selvom forskere endnu ikke er i stand til at besvare alle spørgsmål i forbindelse med sygdomme i bevægeapparatet, er der en generel forståelse for, at mange faktorer kan kædes til deres forekomst, herunder medicinske og fysiske betingelser, stress, og hvordan personen sidder og bruger deres krop under arbejde og andre aktiviteter (herunder brug af et videospil). Visse undersøgelser foreslår, at den tid, en person udfører en aktivitet, kan også være en faktor.

Under Sundhedsvejledning til spil (findes på www.xbox.com) findes nogle retningslinjer, der måske kan hjælpe dig med at arbejde og spille mere behageligt og muligvis nedsætte din risiko for at opleve sygdomme i bevægeapparatet. Disse retningslinjer behandler emner, der bl.a. forklarer, hvordan du:

- Anbringer dig selv ved brug af komfortable, ikke akavede, stillinger
- Slapper af i dine hænder, fingre og andre kroppsdele
- Holder pauser
- Udvikler en sund livsstil

Hvis du har spørgsmål om, hvorvidt din egen livsstil, aktiviteter eller medicinske eller fysiske lidelser muligvis kan relateres til sygdomme i bevægeapparatet, skal du spørge en læge til råds.

Lovgivningsmæssige oplysninger

Testet og fundet i overensstemmelse med FCC-standarderne (Federal Communications Commission, USA). Til brug hjemme eller på kontor. Ikke beregnet til brug inden for maskinelle, medicinske eller industrielle anvendelsesområder. Eventuelle ændringer eller modifikationer på dette udstyr, som ikke er udtrykkeligt godkendt af Microsoft, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at betjene udstyret. Dette produkt er beregnet til brug med NRTL-godkendt (UL, CSA, ETL osv.) og/eller IEC/EN 60950-kompatibelt (CE-mærket) it-udstyr. Ingen dele, der kræver vedligeholdelse, medfølger.

Enheden er klassificeret som et kommercielt produkt til brug ved +5°C til +35°C.

Tekniske radiofrekvensspecifikationer



Microsoft Corp. erklærer herved, at denne trådløse Xbox 360-controller er i overensstemmelse med de vigtigste krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EC. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>

Dette udstyr er beregnet til brug i alle EU- og EFTA-lande.

For at overholde overensstemmelseskravene for RF-udstråling må denne enhed ikke ændre placering eller anvendes sammen med en anden antenne eller sender.

Kun for Bluetooth- og 2,4 GHz-enheder: For at overholde FCC's krav vedrørende radiofrekvenspåvirkning skal der være en afstand på mindst 20 cm mellem denne enheds antenne og personer. Enheden må ikke flyttes til eller anvendes sammen med nogen anden antenne eller sender.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; USA.
USA: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

Bortskaffelse af kasserede batterier og kasseret elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet eller batterierne betyder, at produktet og batterierne ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at videregive produktet til det relevante indsamlingssted til genbrug af udtjente batterier og udtjent elektrisk og elektronisk udstyr. Denne ordning for separat indsamling og genbrug hjælper med at bevare naturens ressourcer og forhindre eventuelle negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet, hvilket ukorrekt bortskaffelse kunne medføre på grund af tilstedeværelsen af eventuelt farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk udstyr. Yderligere oplysninger om, hvor udtjente batterier og udtjent elektrisk og elektronisk udstyr skal afleveres, får du ved at kontakte din lokale kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du købte produktet. Kontakt weee@microsoft.com for at få yderligere oplysninger om WEEE og bortskaffelse af udtjente batterier.

Patentoplysninger

Patenter er anmeldt i USA og/eller internationalt.

Kundesupportmuligheder

Hvis du har et spørgsmål vedrørende Microsoft-hardwareproduktet, skal du gøre følgende:

- Kontroller systemkravene til produktet (angivet på emballagen) for at sikre, at systemet er kompatibelt.
- Læs den trykte dokumentation.
- Læs hjælpen på skærmen for at få alle produktoplysninger. Hjælp-filen blev installeret med enhedssoftwaren.
- Besøg Microsofts hardwarewebsted på www.microsoft.com/hardware for at få de seneste produktoplysninger og softwareopdateringer.
- Besøg <http://www.xbox.com/support> for at få opdateret hjælp om brug af eller fejlfinding for enheden.

Undlad at forsøge at foretage reparationer

Forsøg ikke på at adskille, åbne, servicere eller ændre dette produkt. Ethvert bevis på forsøg på at åbne og/eller ændre enheden, herunder afpuling, punktering eller fjernelse af nogen etiketter, medfører, at den begrænsede garanti bortfalder.

Oplysningerne i dette dokument, herunder URL-adresser og andre referencer til websteder på internettet, kan ændres uden varsel. Medmindre andet er anført, er de virksomheder, organisationer, produkter, domænenavne, e-mail-adresser, logoer, personer, steder og begivenheder, der anvendes i eksemplerne, fiktive, og enhver sammenligning med enhver virkelig virksomhed, organisation, virkelig produkt, domænenavn, virkelig e-mail-adresse, virkelig logo, virkelig person, virkelig sted eller virkelig begivenhed er ikke tilsigtet og skal ikke udledes heraf. Det er brugerens ansvar at overholde alle gældende love om ophavsret. Uden begrænsning af rettighederne om copyright, må ingen dele af nærværende dokument gøres til genstand for reproduktion, lagring eller indlæsning i et søgesystem eller overførsel i en hvilken som helst form og på en hvilken som helst måde (det være sig elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, registrering eller på anden vis) eller til et hvilket som helst formål uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Microsoft Corporation. Microsoft kan have patenter, patentansøgninger, varemærker, ophavsrettigheder eller andre immaterielle ejendomsrettigheder, der omfatter genstanden i nærværende dokument. Med undtagelse af hvad der udtrykkeligt er anført i enhver skriftlig licensaftale fra Microsoft, giver dette dokument dig ikke licens til disse patenter, varemærker, ophavsrettigheder eller andre rettigheder vedrørende immateriellet.

Microsoft Corporation giver køberen af dette produkt ret til at reproducere en (1) kopi af denne brugervejledning for hver hardwareenhed i pakken, du har købt.

© 2008 Microsoft Corporation. Alle rettigheder forbeholdes.

Microsoft, Windows og Xbox 360 er enten registrerede varemærker eller varemærker, der tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

Alle andre varemærker tilhører de respektive ejere.

Microsoft-productgids

Lees deze gids voor belangrijke veiligheids- en gezondheidsinformatie voor het Microsoft®-apparaat dat je hebt gekocht. Je kunt voor de Microsoft Xbox 360® Wireless Controller for Windows® AA-wegwerpbatterijen in de AA-batterijdoos (bijgeleverd) of de oplaadbare batterij voor de Microsoft Xbox 360 gebruiken (afzonderlijk verkrijgbaar). Neem de onderstaande veiligheidsinstructies voor wegwerpbatterijen in acht. Raadpleeg de documentatie bij de oplaadbare batterij voor de Xbox 360 voor gebruik en voor aanvullende veiligheidsinformatie.

⚠ Waarschuwing Indien dit product niet juist wordt ingesteld, gebruikt of onderhouden, neemt het risico op ernstige of fatale ongevallen of schade aan het apparaat of de apparaten mogelijk toe. Lees deze gids goed door en bewaar een afgedrukte versie zodat je deze in de toekomst kunt raadplegen. Ga naar www.microsoft.com/hardware voor vervangende handleidingen of raadpleeg het gedeelte Opties voor klantenondersteuning voor contactgegevens.

Dit document bevat belangrijke informatie over het Microsoft-product.

⚠ Belangrijke veiligheidsinformatie
Veiligheid en wegwerpbatterijen
Batterijen uit de spelbesturing verwijderen aan boord van een vliegtuig
Gehoorverlies
Verstikkingsgevaar

⚠ Belangrijke gezondheidswaarschuwingen voor het spelen van videogames
Fotosensitieve epileptische aanvallen
Aandoeningen aan spieren en botten
Informatie over regelgeving
Voorschriften voor radio- en tv-interferentie
Verwerken van afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparaten
Informatie over patenten
Opties voor klantenondersteuning
Probeer het apparaat niet te repareren

⚠ Dit symbool staat voor mededelingen met betrekking tot veiligheid en gezondheid in deze productgids en andere producthandleidingen.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Veiligheid en wegwerpbatterijen

Het niet correct gebruiken van de batterijen kan leiden tot lekkage van de batterijen, oververhitting of een explosie. Wanneer de batterijen worden vervangen door een onjuist type batterij, kan brand ontstaan. De vloeistof die uit de batterijen kan lekken, is corrosief en mogelijk giftig. De vloeistof kan een branderig gevoel van de huid of ogen veroorzaken en is schadelijk indien deze wordt ingeslikt. Het risico op verwondingen beperken:

- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Batterijen niet verhitten, openen, doorboren, kapot maken of verbranden.
- Gebruik alleen alkalinebatterijen van het type AA (LR6).
- Gebruik oude en nieuwe batterijen niet door elkaar.
- Verwijder de batterijen wanneer deze leeg zijn of wanneer je het apparaat voor langere tijd opbergt. Laat geen batterijen in de AA-batterijhouder zitten wanneer deze niet in de spelbesturing is geplaatst.
- Als een batterij lekt, moeten alle batterijen worden verwijderd. Zorg ervoor dat de gelekte vloeistof niet in aanraking komt met je huid of kleding. Als vloeistof uit de batterij in contact komt met je huid of kleding, moet deze onmiddellijk worden afgespoeld met water. Het batterijcompartiment moet zorgvuldig worden gereinigd met een vochtig stuk keukenpapier voordat je nieuwe batterijen plaatst. Je kunt ook de reinigingsvoorschriften van de batterijenfabrikant volgen.
- Gooi de batterijen weg in overeenstemming met de lokale en nationale voorschriften voor afvalverwerking (indien van toepassing), inclusief voorschriften voor het inzamelen en hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur.



Batterijen uit de spelbesturing verwijderen aan boord van een vliegtuig

Verwijder de batterijen uit de draadloze spelbesturing voordat je aan boord van een vliegtuig stapt of voordat je de spelbesturing in de bagage pakt die wordt gecontroleerd. Wanneer de batterijen in de draadloze spelbesturing zijn geplaatst, kan deze, net als een mobiele telefoon, radiofrequentie-energie uitstralen.

Gehoorverlies

Langdurig gebruik van een hoofdtelefoon op een hoog volume kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging. Bepaalde hoofdtelefoons van derden produceren een hoger volume dan compatibele hoofdtelefoons van Microsoft.

Verstikkingsgevaar

Dit apparaat bevat mogelijk kleine onderdelen waar kinderen onder de 3 jaar in kunnen stikken. Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.

Belangrijke gezondheidswaarschuwingen voor het spelen van videogames

Fotosensitieve epileptische aanvallen

Een zeer klein percentage mensen loopt het risico op een epileptische aanval wanneer ze worden blootgesteld aan bepaalde beelden, zoals knipperende lichten of patronen die voorkomen in videogames. Ook personen die nooit last hebben gehad van epilepsie, kunnen een niet-gediagnosticeerde aandoening hebben waardoor er tijdens het bekijken van videogames een fotosensitieve epileptische aanval kan optreden.

Deze aanvallen kunnen gepaard gaan met verschillende symptomen, zoals een licht gevoel in het hoofd, veranderd gezichtsvermogen, trillingen in het oog of gezicht, trekkingen of trillingen in de armen of benen, desoriëntatie, verwardheid of kortstondig verlies van het bewustzijn. Epileptische aanvallen kunnen ook bewusteloosheid of stuiptrekkingen veroorzaken, waardoor de persoon kan vallen of tegen omringende voorwerpen kan slaan, wat kan leiden tot letsel.

Stop direct met spelen en raadpleeg een arts zodra een van deze symptomen zich voordoet. Ouders moeten op bovenstaande symptomen letten of hun kinderen hier naar vragen. Kinderen en tieners lopen meer risico op epileptische aanvallen dan volwassenen. Het risico op fotosensitieve epileptische aanvallen kan worden beperkt door de volgende voorzorgsmaatregelen te nemen:

- Vergroot de afstand tot het tv-scherm.
- Gebruik een kleiner tv-scherm.
- Speel in een goedverlichte ruimte.
- Speel niet als je slaperig of vermoeid bent.

Als een van je familieleden ooit last heeft gehad van aanvallen of epilepsie, raadpleeg dan eerst een arts.

Aandoeningen aan spieren en botten

Het gebruik van spelbesturingen, toetsenborden, muizen of andere elektronische invoerapparaten kan leiden tot ernstig letsel of aandoeningen.

Wanneer je videogames speelt, kun je net als bij vele andere activiteiten soms last krijgen van je handen, armen, schouders, nek of andere ledematen. Als je echter voortdurend of herhaaldelijk last hebt van een ongemakkelijk, pijnlijk of kloppend gevoel, pijscheuten, tintelingen, slapende ledematen, een branderig gevoel of stijfheid, **MAG JE DEZE SYMPTOMEN NIET NEGEREN. RAADPLEEG DIRECT EEN ARTS**, ook als deze symptomen voorkomen terwijl je geen videogame speelt. Dergelijke symptomen kunnen leiden tot pijnlijk en soms chronisch letsel en tot aandoeningen van de zenuwen, spieren, pezen en andere delen van het lichaam. Onder deze aandoeningen vallen het carpaal-tunnelsyndroom, peesontsteking, peesschedeontsteking en andere aandoeningen

Hoewel onderzoekers veel van de vragen over deze soort klachten nog niet kunnen beantwoorden, is men het erover eens dat vele factoren verband kunnen houden met het ontstaan van deze klachten, waaronder medische en fysieke aandoeningen, de algemene gezondheidstoestand, stress en de manier waarop men daarmee omgaat, de lichamelijke conditie, de lichaamshouding en bewegingen tijdens werk en andere activiteiten (waaronder het spelen van een videogame). Uit sommige onderzoeken is gebleken dat ook de tijd die aan een activiteit wordt besteed, een rol kan spelen.

Enkele richtlijnen voor comfortabel werken en spelen en die het risico op dergelijke aandoeningen mogelijk beperken, vind je onder het item Gezond gamen op www.xbox.com. In deze richtlijnen worden onder andere de volgende onderwerpen behandeld:

- Het aannemen van een comfortabele houding.
- Het ontspannen houden van handen, vingers en andere lichaamsdelen.
- Het nemen van pauzes.
- Een gezonde levensstijl.

Voor meer informatie over het verband tussen je levensstijl, activiteiten, gezondheidstoestand of lichamelijke conditie en aandoeningen aan spieren en botten kun je terecht bij een bevoegde arts.

Informatie over regelgeving

Het apparaat is getest volgens de normen van de Amerikaanse FCC (Federal Communications Commission). Voor gebruik thuis en op kantoor. Niet geschikt voor gebruik in machinale, medische of industriële toepassingen. Veranderingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Microsoft, kunnen de gebruiker het recht ontnemen om dit apparaat te gebruiken. Dit product is geschikt voor gebruik met IT-apparatuur die in NRTL (UL, CSA, ETL, enzovoort) is opgenomen en/of compatibel is met IEC/EN 60950 (CE-keurmerk). Het product bevat geen onderdelen die onderhoud vereisen.

Dit apparaat is geclassificeerd als een commercieel product voor werking bij temperaturen van +5°C tot +35°C.

Technische specificaties van de radiofrequentie



Hierbij verklaart Microsoft Corp. dat deze Xbox 360 Wireless Controller in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijn 1999/5/EC. De conformiteitsverklaring staat op <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>

Dit apparaat kan in alle EU- en EVA-landen worden gebruikt.

Om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan RF, mag dit apparaat niet naast een andere antenne of zender worden geplaatst of worden gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

Alleen voor Bluetooth- en 2,4 GHz-apparaten: Om te voldoen aan de FCC-vereisten voor blootstelling aan RF, moet ten minste 20 cm afstand worden gehouden tussen de antenne van dit apparaat en alle personen. Dit apparaat mag niet naast een andere antenne of zender worden geplaatst of worden gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; Verenigde Staten
Verenigde Staten: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

Verwerken van afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparaten



Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het product niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het is je eigen verantwoordelijkheid het product af te leveren bij een inzamelingspunt voor het hergebruiken van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Door middel van deze wijze van inzameling en hergebruik kun je een bijdrage leveren aan het behoud van de natuurlijke bronnen. Als het product niet op de juiste wijze wordt weggegooid, kan dit vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de batterijen en elektrische of elektronische apparatuur gevaar opleveren voor de omgeving. Door de apparatuur op de juiste wijze in te zamelen, kun je dit voorkomen. Voor meer informatie over waar je batterijen en elektrisch en elektronisch afval kunt afleveren, neem je contact op met de gemeente, het lokale inzamelingspunt voor afval of de winkel waar je het product hebt gekocht. Neem contact op met weee@microsoft.com voor meer informatie over WEEE en afgedankte batterijen.

Informatie over patenten

Patenten voor de Verenigde Staten en/of andere landen zijn aangevraagd.

Opties voor klantenondersteuning

Als je een vraag hebt over de Microsoft-hardware, kun je het volgende doen:

- Controleer de systeemvereisten voor je apparaat (zie de verpakking) om er zeker van te zijn dat je het apparaat met je computer kunt gebruiken.
- Lees alle afgedrukte informatie door.
- Raadpleeg voor een volledig overzicht van de productinformatie het Help-bestand dat met de software van het apparaat is geïnstalleerd.
- Bezoek voor de nieuwste productinformatie de Microsoft Hardware-website op: www.microsoft.com/hardware.
- Voor actuele informatie over het gebruik van je apparaat en het oplossen van eventuele problemen, ga je naar <http://www.xbox.com/support>.

Probeer het apparaat niet te repareren

Probeer dit product niet uit elkaar te halen, te openen, te repareren of te wijzigen. Tekenen die er op wijzen dat je hebt geprobeerd het apparaat te openen of anderszins te wijzigen, zoals het lostrekken, doorprikken of verwijderen van een van de labels, zullen de garantiebepalingen doen vervallen.

De informatie in dit document, inclusief verwijzingen naar URL's en verwijzingen naar andere websites, kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Tenzij anders aangegeven, zijn alle in dit document vermelde bedrijven, organisaties, producten, domeinnamen, e-mailadressen, logo's, personen, plaatsen en gebeurtenissen fictief. Eventuele verwijzingen naar echte bedrijven, organisaties, producten, domeinnamen, e-mailadressen, logo's, personen, plaatsen of gebeurtenissen zijn niet opzettelijk en berusten op toeval. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geldende auteursrechtwetgeving na te leven. Behoudens de in of krachtens de Auteurswet van 1912 gestelde uitzonderingen mag niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook en evenmin in een gegevensopzoeksysteem worden opgeslagen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Microsoft Corporation.

Microsoft is mogelijk houder van patenten, patenten op toepassingen, merken, auteursrechten of andere intellectuele-eigendomsrechten met betrekking tot de informatie in dit document. Behalve in geval van een door Microsoft verstrekte expliciete en schriftelijke licentieovereenkomst, verschaft het leveren van dit document je op geen enkele wijze een licentie voor deze patenten, merken, auteursrechten of andere intellectuele eigendommen.

Microsoft Corporation verleent de koper het recht één (1) kopie van deze gebruikershandleiding af te drukken voor elk hardwareapparaat dat is aangeschaft in dit pakket.

© 2008 Microsoft Corporation. Alle rechten voorbehouden.

Microsoft, Windows en Xbox 360 zijn gedeponeerde merken of merken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Alle andere merken zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

Microsoftin tuoteopas

Lue tämä opas, joka sisältää ostamaasi Microsoft®-laitteeseen liittyviä tärkeitä turvallisuus- ja terveysvaroituksia. Microsoft Xbox 360® Wireless Controller for Windows® -laitteessa voi käyttää vain kertakäyttöisiä AA-paristoja AA-paristorasiassa (toimitetaan mukana) tai Microsoft Xbox 360:n ladattavaa akkua (myydään erikseen). Noudata seuraavia kertakäyttöisiin paristoihin liittyviä varoituksia. Lisätietoja Xbox 360:n ladattavan akun käytöstä ja muita turvallisuusohjeita saat Xbox 360:n ladattavan akun ohjeista.

- ⚠️ Varoitus** Tämän tuotteen virheellinen asentaminen, käyttäminen ja huoltaminen voivat johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan sekä vahingoittaa laitetta tai laitteita. Lue tämä opas ja säilytä kaikki painetut oppaat tulevaa käyttöä varten. Korvaavia oppaita saat siirtymällä osoitteeseen www.microsoft.com/hardware tai katsomalla yhteystiedot Asiakastukivaihtoehdot-kohdasta.

Tämä asiakirja sisältää tärkeitä tietoja hankkimastasi Microsoftin tuotteesta.

- ⚠️ Tärkeitä turvallisuusohjeita**
Paristojen tai akkujen turvallinen hävittäminen
Poista ohjaimen paristot lentokoneessa
Kuulon heikkeneminen
Tukehtumisvaara
- ⚠️ Tärkeitä terveysvaroituksia videopelien pelaamisesta**
Valoherkkyysepilepsia
Lihasten ja luuston vammat
Viranomais määräykset
Radio- ja televisiohäiriöitä koskevat määräykset
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun sekä paristojen ja akkujen hävittäminen
Tietoja patenteista
Asiakastukivaihtoehdot
Laitteet eivät ole käyttäjän korjattavissa
- ⚠️ Turvallisuuteen ja terveyteen liittyvät tiedot on merkitty tähän käyttöoppaaseen ja muiden tuotteiden käyttöohjeisiin tällä symbolilla.**

⚠️ Tärkeitä turvallisuusohjeita

Paristojen tai akkujen turvallinen hävittäminen

Jos akkuja käytetään väärin, akkuneste voi vuotaa, akku voi ylikuumentua tai räjähtää. Vääränlaisten akkujen tai paristojen vaihtaminen laitteeseen voi aiheuttaa tulipalon vaaran. Vuotanut paristo- tai akkuneste on syövyttävää ja mahdollisesti myrkyllistä. Se voi aiheuttaa palovammoja iholle ja silmiin, ja sen nieleminen on vaarallista. Voit vähentää vahingon vaaraa seuraavasti:

- Älä säilytä paristoja tai akkuja lasten ulottuvilla.
- Älä kuumenna, avaa, puhkaise tai turmele paristoja tai akkuja tai altista niitä tulelle.

- Käytä ainoastaan AA-tyypin (LR6) alkaliparistoja.
- Älä käytä samaan aikaan vanhoja ja uusia paristoja tai akkuja.
- Poista kuluneet akut tai paristot, jos laite on pitkän aikaa käyttämättä. Älä säilytä paristoja AA-paristorasiassa, jos se ei ole asetettuna ohjaimen.
- Poista paristot tai akut, jos jokin niistä vuotaa, ja huolehdi, ettei nestettä joudu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa. Jos paristo- tai akkuneustetta joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee iho välittömästi vedellä. Ennen kuin asennat uudet paristot tai akut, puhdista paristo- tai akkulokero perusteellisesti kostealla paperipyyhkeellä tai tee puhdistus paristojen tai akkujen valmistajan suositusten mukaisesti.
- Hävitä paristot ja akut paikallisten ja kansallisten säädösten mukaan huomioiden sähköisten ja elektronisten laitteiden talteenotosta ja kierrätyksestä (WEEE) annetut ohjeet.

Poista ohjaimen paristot lentokoneessa

Poista langattoman laitteen paristot ennen lentokoneeseen nousemista tai ennen kuin pakkaat langattoman ohjaimen ruumaan meneviin matkatavaroihin. Kun paristot on asennettu, langaton ohjain voi matkapuhelimen tavoin lähettää radiotaajuisia säteilyä (RF).

Kuulon heikkeneminen

Jatkuva altistus suurille äänenvoimakkuuksille kuulokkeita ja mikrofonia käytettäessä voi aiheuttaa väliaikaista tai pysyvää kuulon heikkenemistä. Joissakin muiden valmistajien kuulokemikrofoneissa, joita ei ole hyväksytty, äänenvoimakkuudet voivat olla yhteensopivien Microsoftin kuulokemikrofonien äänenvoimakkuutta suurempia.

Tukehtumisvaara

Laitteessa voi olla pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa alle 3-vuotiaiden lasten tukehtumisen. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.

Tärkeitä terveysvaroituksia videopelien pelaamisesta

Valoherkkysepilepsia

Pieni vähemmistö ihmisistä voi saada epileptisen kohtauksen altistuessaan visuaalisille kuville, kuten videopelien välkkyville valoille tai kuviolle. Videopelit saattavat aiheuttaa tällaisia valoherkkysepileptisiä kohtauksia myös ihmisille, joilla ei ole aiemmin esiintynyt kohtauksia tai epilepsiaa, sillä heidän tilaansa ei ehkä ole diagnosoitu.

Kohtausten aikana saattaa esiintyä erilaisia oireita, kuten lievää sekavuutta, näkömuutoksia, silmän tai kasvojen nykimistä, käsien tai jalkojen nykimistä tai tärinää, ajan ja paikan tajun hämärtymistä (desorientaatio), sekavuutta tai hetkellisiä tietoisuuden menetyksiä. Kohtaukset voivat myös aiheuttaa tajuttomuutta tai kouristuksia. Niistä voi puolestaan aiheutua vammoja, kun ihminen kaatuu tai lyö itsensä lähellä oleviin esineisiin.

Jos sinulla ilmenee jotakin näistä oireista, lopeta pelaaminen välittömästi ja ota yhteyttä lääkäriin. Oireita esiintyy todennäköisimmin lapsilla ja teini-ikäisillä, joten vanhempien tulisi tarkkailla lapsia ja kysyä, onko heillä esiintynyt oireita. Valoherkkyydestä aiheutuvien epileptisten kohtausten riski pienenee, jos toimit seuraavasti:

- Istu kauempana televisioruudusta.
- Käytä pienempää televisioruutua.
- Pelaa hyvin valaistussa huoneessa.
- Älä pelaa väsyneenä tai silloin kun vireystasosi on alentunut.

Jos sinulla tai jollakin sukulaisiasi on ollut kohtauksia tai epilepsiaa, ota yhteyttä lääkäriin ennen pelaamista.

Lihasten ja luuston vammat

Peliohjainten, näppäimistön, hiiren tai muiden elektronisten syöttölaitteiden käyttö voi aiheuttaa vakavia vammoja tai oireita.

Videopelien pelaaminen (kuten moni muukin toiminta) voi aiheuttaa ajoittaista kipua käsiin, käsivarsiin, olkapäihin, niskaan tai muihin kehon osiin. Jos tunnet jatkuvaa tai toistuvaa epä mukavuuden tunnetta, kipua, jomotusta, kolotusta, kihelmöintiä, puutumista, kuumotusta tai jäykkyyttä, **ÄLÄ SIVUUTA NÄITÄ VAROITUSMERKKEJÄ. OTA VIIPYMÄTTÄ YHTEYTTÄ LÄÄKÄRIIN**, vaikka oireet ilmenisivätkin silloin, kun et pelaa videopeliä. Tässä luetellut oireet ja niihin rinnastettavat oireet voivat johtaa kivuliaisiin ja joskus pysyvästi vammauttaviin hermojen, lihasten, jänteiden, verisuonten tai kehon muiden osien vammoihin. Tällaisia lihasten ja luuston vammoja ovat karpaalinen tunnelisyndrooma, jännetulehdukset, jännetupentulehdukset ja muut vastaavat rasitusvammat.

Lääketiede ei pysty vielä vastaamaan kaikkiin lihasten ja luiden vammoihin liittyviin kysymyksiin. Tutkimustulokset kuitenkin todistavat, että näihin vammoihin liittyy monia eri tekijöitä, kuten sairaudet ja fyysiset tilat, stressi ja stressinsietokyky, yleinen terveydentila sekä kehon käyttö ja ergonomia työn tai muun toiminnan yhteydessä (mukaan lukien videopelien pelaaminen). Joidenkin tutkimusten mukaan toiminnan kesto voi olla yksi vaikuttava tekijä.

Joitakin ohjeita, joiden avulla voit työskennellä ja pelata mukavasti sekä pienentää mahdollisuutta saada lihas- tai luuvammoja, löytyy terveellisen pelaamisen oppaasta (saatavana osoitteesta www.xbox.com). Opa antaa ohjeita muun muassa seuraavista aiheista:

- oikean asennon löytäminen ja epäedullisten asentojen välttäminen
- käsien, sormien ja muiden kehon osien pitäminen rentoina
- taukojen pitäminen
- terveellisiin elämäntapoihin siirtyminen.

Jos sinulla on kysyttävää elämäntavoitasi tai toiminnastasi tai jos lääketieteellinen tai fyysinen tilasi voi liittyä lihasten tai luuston vammaan, ota yhteys lääkäriin.

Viranomaismääräykset

Testattu. Täyttää FCC:n (U.S. Federal Communications Commission) vaatimukset. Koti- tai toimistokäyttöön. Ei tarkoitettu käytettäväksi konepajoissa, sairaaloissa tai teollisuuslaitoksissa. Sellaiset tähän laitteeseen tehdyt muutokset, joita Microsoft ei nimenomaisesti ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tätä laitetta. Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi NRTL-luetteloituiden (UL, CSA, ETL ja niin edelleen) ja/tai IEC/EN 60950 -yhteensopivan (CE-merkityn) IT-laitteiston kanssa. Ei sisällä huollettavia osia.

Tämä laite on luokiteltu kaupalliseksi tuotteeksi, jonka käyttölämpötila on +5 °C–+35 °C.

Radiotaajuutta koskevat tekniset tiedot



Microsoft Corp. vakuuttaa täten, että tämä Xbox 360 Wireless Controller on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien muiden ehtojen mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>.

Laite on tarkoitettu käytettäväksi kaikissa EU- ja EFTA-maissa.

Jotta laite olisi FCC:n radiosäteilylle altistumista koskevien vaatimusten mukainen, sitä ei saa käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa eikä sijoittaa muiden antennien tai lähettimien läheisyyteen.

Vain Bluetooth-laitteet ja 2,4 GHz:n laitteet: Jotta laite olisi FCC:n radiosäteilylle altistumista koskevien vaatimusten mukainen, tämän laitteen antennin ja kaikkien henkilöiden välisen etäisyyden on oltava vähintään 20 cm. Tätä laitetta ei saa käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa eikä sijoittaa muiden antennien tai lähettimien läheisyyteen.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA.
Yhdysvallat: (800) 426-9400 Kanada: (800) 933-4750

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun sekä paristojen ja akkujen hävittäminen



Tämä tuotteessa, sen pakkauksessa tai sen akuissa tai paristoissa oleva tunnus osoittaa, että tuotetta tai sen paristoja tai akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Tuote on vietävä asianmukaiseen sähkö- tai elektroniikkalaiteromun tai paristojen sekä akkujen keräyspisteeseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun ja akkujen tai pattereiden virheellinen käsittely tai hävittäminen voi vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, koska laitteet saattavat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita. Lisäksi tuotteen erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun sekä akkujen ja paristojen keräyspisteistä saat kaupunkien ja kuntien tiedotuksesta, jätehuoltoyhdistältä tai tuotteen myyneestä liikkeestä. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun ja akkujen ja paristojen hävittämisestä saat kirjoittamalla osoitteeseen weee@microsoft.com.

Tietoja patenteista

Patentihakemuksia vireillä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Asiakastukivaihtoehdot

Jos sinulla on kysyttävää Microsoftin tuotteista, toimi seuraavalla tavalla:

- Tarkista tuotteen järjestelmävaatimukset (ilmoitettu pakkauksessa) ja varmista järjestelmäsi yhteensopivuus.
- Lue kaikki kirjalliset materiaalit.
- Jos tarvitset yksityiskohtaisia tietoja tuotteesta, perehdy laitteen käytönaikaiseen ohjeeseen.
- Jos tarvitset viimeisimmät tuotetta koskevat tiedot tai päivitykset, siirry Microsoft Hardware –Web-sivustoon osoitteeseen www.microsoft.com/hardware.
- Ajan tasalla olevat ohjeet laitteen käytöstä tai vianmäärityksestä saat osoitteesta <http://www.xbox.com/support>.

Laitteet eivät ole käyttäjän korjattavissa

Älä yritä purkaa, avata, korjata tai muuttaa laitetta. Mikäli laitteessa havaitaan merkkejä avaamisesta tai muuttamisesta (esimerkiksi puuttuvia tarroja tai tarrojen irrottamista tai repeytymistä), laitteen rajoitettu takuu raukeaa.

Tämän asiakirjan tietoja, mukaan lukien URL-osoitteita ja viittauksia muihin Internet-sivuihin, voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Esimerkeissä mainitut yritykset, järjestöt, tuotteet, toimialueiden nimet, sähköpostiosoitteet, logot, ihmiset, paikat ja tapahtumat ovat keksittyjä, ellei muuta ole erikseen mainittu. Niillä ei viitata mihinkään todelliseen yritykseen, järjestöön, tuotteeseen, toimialueen nimeen, sähköpostiosoitteeseen, logoon, henkilöön, paikkaan tai tapahtumaan. Tekijänoikeuslakien noudattaminen on käyttäjän vastuulla. Rajoittamatta tekijänoikeuksiin liittyviä oikeuksia tämän asiakirjan mitään osaa ei saa jäljentää, tallentaa tai viedä tiedonhakujärjestelmään tai siirtää missään muodossa, millään tavalla (elektronisesti, mekaanisesti, valokopioimalla, tallentamalla tai muuten) tai mihinkään tarkoitukseen, ellei Microsoft Corporation ole myöntänyt tähän erikseen kirjallista lupaa. Microsoftilla voi olla patenteja, patenttihakemuksia, tavaramerkkejä, tekijänoikeuksia tai muita immateriaalioikeuksia, jotka koskevat tämän asiakirjan aihepiiriä. Tämän asiakirjan toimittaminen ei anna asiakkaalle mitään oikeuksia näihin patenteihin, tavaramerkkeihin, tekijänoikeuksiin tai muihin immateriaalioikeuksiin (paitsi Microsoftin antaman käyttöoikeussopimuksen mainitsemassa laajuudessa). Microsoft Corporation myöntää tämän tuotteen ostajalle oikeuden tehdä tästä käyttöoppaasta yhden (1) kopion jokaista paketissa ostettua laitetta kohden.

© 2008 Microsoft Corporation. Kaikki oikeudet pidätetään.

Microsoft, Windows ja Xbox 360 ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

Kaikki muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

Guide produit Microsoft

Lisez ce guide qui contient des informations importantes relatives à la sécurité et à la santé concernant le périphérique Microsoft® que vous avez acheté. La manette de jeu sans fil Microsoft Xbox 360® pour Windows® utilise des piles AA jetables dans le pack de piles AA (fourni) ou le pack de piles rechargeables Microsoft Xbox 360 (vendu séparément). Suivez les précautions ci-après relatives aux piles jetables. Pour savoir comment utiliser le pack de piles rechargeables Xbox 360 et obtenir des informations supplémentaires relatives à la sécurité, consultez la documentation du pack de piles rechargeables Xbox 360.

- ⚠** **Avertissement** Le fait de ne pas installer, utiliser et entretenir correctement ce produit peut entraîner la détérioration des appareils, voire présenter un risque de blessures graves ou mortelles. Lisez ce guide et conservez les exemplaires imprimés pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Pour en obtenir un nouvel exemplaire, consultez le site www.microsoft.com/hardware ou reportez-vous à la section Options du support client pour savoir comment procéder.

Ce document contient des informations importantes sur vos produits Microsoft.

- ⚠** Informations importantes relatives à la sécurité
- Sécurité relative aux piles jetables
 - Retirez les piles de la manette lorsque vous êtes à bord d'un avion.
 - Perte d'audition
 - Risque de suffocation

- ⚠** Avertissements importants relatifs à la pratique des jeux vidéo
- Crises d'épilepsie liées à la photosensibilité
 - Troubles musculo-squelettiques
- Informations réglementaires
- Réglementation relative aux interférences radio et TV
 - Recyclage des piles et déchets électriques et électroniques
 - Informations sur les brevets
 - Options du support client
 - N'essayez pas de réparer vous-même un appareil.

- ⚠** **Ce symbole permet d'identifier les messages liés à la sécurité et à la santé, dans ce guide produit et dans d'autres manuels.**

Informations importantes relatives à la sécurité

Sécurité relative aux piles jetables

Un usage impropre des piles peut entraîner une fuite, la surchauffe ou l'explosion de ces dernières. Il existe un risque d'incendie si les piles sont remplacées par des piles de type inadapté. Le liquide qui s'échappe des piles est corrosif et peut être toxique. Il peut entraîner des brûlures cutanées et oculaires et est nocif en cas d'ingestion. Pour réduire le risque de blessure :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
- Veillez à ne pas chauffer, ouvrir, percer, endommager, ni jeter des piles au feu.
- Utilisez uniquement des piles alcalines, de type AA (LR6).
- Évitez d'utiliser des piles neuves avec des piles usagées.
- Retirez les piles de l'appareil si elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas celui-ci pendant une période prolongée. Ne laissez pas les piles dans le logement des piles AA si celui-ci n'est pas installé dans la manette.
- En cas de fuite d'une pile, retirez toutes les piles en veillant à ce que ni votre peau, ni vos vêtements n'entrent en contact avec le liquide. En cas de contact du liquide d'une pile avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Avant de remettre des piles neuves, nettoyez soigneusement le logement à l'aide d'une serviette en papier légèrement humide ou suivez les recommandations de nettoyage fournies par le fabricant de piles.
- Recyclez les piles conformément à la réglementation locale et nationale en vigueur, y compris celle régissant la récupération et le recyclage des déchets électriques et électroniques (WEEE).

Retirez les piles de la manette lorsque vous êtes à bord d'un avion

Avant de monter à bord d'un avion ou de placer la manette sans fil dans des bagages susceptibles d'être contrôlés, retirez les piles de la manette. Celle-ci peut émettre de l'énergie radiofréquence (RF), comme peut le faire un téléphone cellulaire, si les piles sont installées.

Perte d'audition

Toute utilisation prolongée d'un casque à un volume sonore élevé peut entraîner une perte d'audition temporaire ou permanente. Certains casques de fournisseurs tiers peuvent produire des niveaux sonores supérieurs à ceux des casques Microsoft compatibles.

Risque de suffocation

Cet appareil peut être composé de petites pièces représentant un danger pour les enfants de moins de 3 ans qui pourraient s'étouffer avec. Ne laissez pas ces petits composants à la portée des enfants.

Avertissements importants relatifs à la pratique des jeux vidéo

Crises d'épilepsie liées à la photosensibilité

Pour un très faible pourcentage de personnes, l'exposition à certaines images, notamment les lumières ou les motifs clignotants qui peuvent apparaître dans les jeux vidéo, risque de provoquer une crise d'épilepsie liée à la photosensibilité, même chez des personnes sans antécédent épileptique.

Les symptômes de ces crises peuvent varier ; ils se traduisent généralement par des étourdissements, une altération de la vision, des mouvements convulsifs des yeux ou du visage, la crispation ou le tremblement des bras ou des jambes, une désorientation, une confusion ou une perte de connaissance momentanée. Ces crises peuvent également provoquer une perte de connaissance ou des convulsions susceptibles d'engendrer des blessures suite à une chute au sol ou à un choc avec des objets avoisinants.

Cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin si vous ressentez de tels symptômes. Il est conseillé aux parents de surveiller leurs enfants et de leur poser des questions concernant les symptômes ci-dessus ; les enfants et les adolescents sont en effet plus sujets à ce genre de crise que les adultes. Les précautions suivantes peuvent réduire le risque d'une crise d'épilepsie liée à la photosensibilité :

- S'asseoir loin de l'écran de télévision.
- Utiliser un écran de télévision de petite taille.
- Jouer dans une pièce bien éclairée.
- Éviter de jouer en cas d'envie de dormir ou de fatigue.

Si vous ou un membre de votre famille avez des antécédents de crises d'épilepsie, consultez un médecin avant de jouer.

Troubles musculo-squelettiques

Il est possible que l'utilisation de manettes de jeu, de claviers, de souris ou d'autres périphériques d'entrée électronique entraîne des blessures ou des troubles graves.

Lorsque vous jouez à des jeux vidéo, comme c'est le cas pour de nombreuses autres activités, vous pouvez ressentir une gêne occasionnelle dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou ailleurs. Toutefois, si des symptômes persistants ou récurrents de gêne, de douleur, d'élançement, de picotement, d'engourdissement, de sensation de brûlure ou de courbature se faisaient sentir, **NE LES NÉGLIGEZ PAS. CONSULTEZ RAPIDEMENT UN MÉDECIN**, même si ces symptômes apparaissent lorsque vous ne jouez pas à des jeux vidéo. De tels signes peuvent en effet être liés à des lésions sévères, parfois définitives, ou à des troubles nerveux, musculaires, des tendons, des vaisseaux sanguins et d'autres parties du corps. Ces troubles musculo-squelettiques incluent entre autres le syndrome du tunnel carpien, la tendinite, la téno-synovite et le syndrome vibratoire.

L'état des recherches actuelles ne permet pas de répondre à toutes les questions soulevées par ces troubles ; toutefois, les spécialistes s'accordent sur les nombreux facteurs liés à leur apparition : état de santé et condition physique, stress et attitude face au stress, état général, postures et habitudes dans l'environnement de travail, mais également dans d'autres activités (y compris la pratique d'un jeu vidéo). Selon certaines études, la durée de pratique d'une activité donnée peut également être un facteur.

Des recommandations pour améliorer votre confort de travail et réduire les risques d'apparition de troubles musculo-squelettiques vous sont proposées dans le Manuel Informatique et ergonomie (disponible à l'adresse www.xbox.com). Ces recommandations sont, entre autres, les suivantes :

- Adoptez une position confortable.
- Ne contractez pas les mains, les doigts et les autres parties du corps.
- Faites des pauses.
- Adoptez un mode de vie sain.

Pour savoir si vos activités, vos habitudes de travail, votre état de santé ou votre condition physique peuvent provoquer des troubles musculo-squelettiques, consultez votre médecin.

Informations réglementaires

Testé et jugé conforme aux normes américaines FCC (Federal Communications Commission). Pour un usage personnel ou professionnel. Non conçu pour une utilisation dans des applications mécaniques, médicales ou industrielles. Tout changement ou toute modification du matériel non expressément approuvée par Microsoft peut annuler les prérogatives de l'utilisateur vis-à-vis de l'utilisation de ce périphérique. Ce produit est utilisable avec tout matériel informatique de la catégorie NTRL (UL, CSA, ETL, etc.) et/ou conforme à la norme IEC/EN 60950 (CE). Ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée.

Cet appareil est répertorié comme un produit commercial conçu pour être utilisé à des températures comprises entre + 5 °C et + 35 °C.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme aux normes NMB-003, CNR-Gen, CNR-210 et CNR-310 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

L'expression « IC : » avant le numéro d'homologation/enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques édictées par Industrie Canada ont été respectées.

Spécifications techniques RF



Par la présente, Microsoft Corporation déclare que cette manette de jeu sans fil Xbox 360 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse

<http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>.

Ce matériel est conçu pour être utilisé dans tous les pays membres de l'Union européenne et de l'Association européenne de libre-échange.

Pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux fréquences radio, ce périphérique ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ni utilisé avec ces derniers.

Pour les appareils Bluetooth et 2,4 GHz uniquement : pour satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radio, une distance d'au moins 20 cm doit être respectée entre l'antenne de ce périphérique et toute personne se trouvant à proximité. Ce périphérique ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ni utilisé avec ces derniers.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, États-Unis
États-Unis : (800) 426-9400 Canada : (800) 933-4750

Recyclage des piles et déchets électriques et électroniques



Ce symbole figurant sur le produit, ses piles ou son emballage signifie que ce produit et les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec vos déchets domestiques. Vous devez l'apporter à un point de collecte prévu pour le recyclage des piles et déchets électriques et électroniques. Ce tri sélectif et le recyclage associé permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les risques potentiels pour la santé humaine et l'environnement, qu'une mise au rebut inappropriée pourrait entraîner en raison de la présence éventuelle de substances dangereuses dans les piles et les équipements électriques et électroniques. Pour obtenir des informations supplémentaires sur les endroits où déposer vos piles, vos déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre service d'enlèvement des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté ce produit. Prenez contact avec weee@microsoft.com pour obtenir des informations supplémentaires sur le recyclage des déchets électriques et électroniques (WEEE) et la mise au rebut des piles.

Informations sur les brevets

Brevets en cours d'homologation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Options du support client

Si vous avez des questions concernant votre matériel Microsoft, procédez comme suit :

- Vérifiez que la configuration requise par votre produit (mentionnée sur le coffret) est compatible avec votre système.
- Lisez toute la documentation imprimée.
- Pour plus d'informations sur le produit, reportez-vous à l'Aide à l'écran installée avec le logiciel de l'appareil.
- Pour obtenir les toutes dernières informations sur le produit ainsi que des mises à jour du logiciel, consultez le site Web relatif au matériel Microsoft, à l'adresse www.microsoft.com/hardware.
- Pour obtenir une aide actualisée sur l'utilisation ou le dépannage de votre dispositif, visitez le site Web à l'adresse : <http://www.xbox.com/support>.

N'essayez pas de réparer vous-même un appareil

N'essayez pas de démonter, d'ouvrir, de dépanner ou de modifier ce produit. Toute preuve de tentative d'ouverture et/ou de modification de l'appareil, y compris l'écaillage, la perforation ou le retrait d'une des étiquettes aurait pour effet d'annuler la garantie.

Les informations contenues dans ce document, y compris les URL et autres références à des sites Web, sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Sauf mention contraire, les sociétés, les organisations, les produits, les noms de domaine, les adresses électroniques, les logos, les personnages, les lieux et les événements mentionnés sont fictifs. Toute ressemblance avec des sociétés, des organisations, des produits, des noms de domaine, des adresses électroniques, des logos, des personnages, des lieux et des événements réels est purement fortuite et involontaire. L'utilisateur est tenu d'observer la réglementation relative aux droits d'auteur applicable dans son pays. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, transmise ou entrée dans une base de données, à quelque fin ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans la permission expresse et écrite de Microsoft Corporation. Microsoft peut détenir des brevets, avoir déposé des demandes de brevets ou être titulaire de marques, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle portant sur tout ou partie des éléments qui font l'objet du présent document. Sauf stipulation expresse contraire d'un contrat de licence écrit de Microsoft, la fourniture de ce document ne vous confère aucune licence sur ces brevets, marques, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle.

Microsoft Corporation accorde à l'acheteur du produit de reproduire une (1) copie du guide « Mise en route » joint par périphérique matériel acheté dans ce coffret.

© 2008 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, Windows et Xbox 360 sont soit des marques de Microsoft Corporation, soit des marques déposées de Microsoft Corporation, aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.

Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Microsoft-Produkthandbuch

Lesen Sie die in diesem Handbuch enthaltenen Sicherheits- und Gesundheitshinweise zu Ihrem neuen Microsoft®-Gerät. Der schnurlose Microsoft Xbox 360®-Controller für Windows® wird mit den mitgelieferten Einweg-AA-Batterien oder dem separat erhältlichen Microsoft Xbox 360 Rechargeable Battery Pack (wiederaufladbare Akkus) betrieben. Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise zu Einwegbatterien. Informationen zum Xbox 360 Rechargeable Battery Pack finden Sie in der entsprechenden Dokumentation.

⚠ Achtung Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß installiert, verwendet und behandelt wird, besteht ein erhöhtes Risiko für ernsthafte Verletzungen bzw. Todesfälle sowie für Schäden am Gerät bzw. den Geräten. Lesen Sie dieses Handbuch, und bewahren Sie alle gedruckten Handbücher für zukünftige Fragen auf. Ersatzhandbücher erhalten Sie unter www.microsoft.com/hardware oder mithilfe der im Abschnitt „Kundendienstoptionen“ aufgeführten Kontaktinformationen.

Dieses Dokument enthält wichtige Produktinformationen zu Ihrem Microsoft-Produkt.

⚠ Wichtige Sicherheitshinweise
Sicherheitshinweise zu Einwegbatterien
Controller-Batterien im Flugzeug entfernen
Gehörschäden
Erstickungsgefahr

⚠ Wichtige Hinweise zu durch Videospiele hervorgerufenen Gesundheitsrisiken
Photosensitive Anfälle
Muskel- und Skelettstörungen
Rechtliche Bestimmungen
Bestimmungen bezüglich der Störung von Radio- und Fernsehgeräten
Entsorgung verbrauchter Batterien sowie von Elektro- und Elektronik-Altgeräten
Patentinformationen
Kundendienstoptionen
Warnung vor Eigenreparaturen

⚠ **Durch dieses Symbol werden sicherheits- und gesundheitsrelevante Informationen in diesem und anderen Produkthandbüchern gekennzeichnet.**

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise zu Einwegbatterien

Bei unsachgemäßer Verwendung kann Batterieflüssigkeit austreten, und die Batterien können überhitzen oder explodieren. Batterien können sich bei Verwendung eines ungeeigneten Batterietyps entzünden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit ist ätzend und möglicherweise giftig. Die Flüssigkeit kann Verbrennungen an Haut und Augen verursachen und beim Verschlucken gesundheitsschädigend sein. So verringern Sie die Verletzungsgefahr:

- Halten Sie Batterien von Kindern fern.
- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht erwärmt, geöffnet, durchstochen, anderweitig beschädigt oder verbrannt werden.
- Verwenden Sie nur Alkalibatterien des Typs AA (LR6).
- Kombinieren Sie nicht alte mit neuen Batterien.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie verbraucht sind oder das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird. Lassen Sie keine AA-Batterie im Batteriefach zurück, wenn dieses nicht in den Controller integriert ist.
- Wenn eine Batterie ausläuft, entfernen Sie alle Batterien. Achten Sie dabei darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt. Wenn Batterieflüssigkeit mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die betroffenen Hautpartien sofort unter fließendem Wasser ab. Säubern Sie das Batteriefach gründlich mit einem feuchten Papiertuch, bevor Sie neue Batterien einlegen, oder folgen Sie den Anweisungen des Batterieherstellers bezüglich der Reinigung.
- Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlich und national geltenden Vorschriften, wie den Verordnungen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Controller-Batterien im Flugzeug entfernen

Entfernen Sie die Batterien aus dem schnurlosen Controller, bevor Sie in ein Flugzeug steigen bzw. bevor Sie den Controller in Ihrem Gepäck verstauen. Der schnurlose Controller überträgt ähnlich einem Mobiltelefon bei eingeleagten Batterien Hochfrequenzenergie (HF).

Gehörschäden

Die längere Einwirkung von erhöhten Lautstärken bei Verwendung von Kopfhörern kann zu vorübergehendem oder permanentem Hörverlust führen. Kopfhörer anderer Hersteller ermöglichen u. U. einen höheren Lautstärkepegel als kompatible Microsoft-Kopfhörer.

Erstickungsgefahr

Dieses Gerät enthält Kleinteile, die verschluckt werden können, sodass für Kinder unter 3 Jahren eine Erstickungsgefahr droht. Halten Sie kleine Kinder von Kleinteilen fern.

Wichtige Hinweise zu durch Videospiele hervorgerufenen Gesundheitsrisiken

Photosensitive Anfälle

Eine sehr geringe Zahl von Menschen erleidet u. U. Anfälle, wenn sie bestimmten visuellen Reizen ausgesetzt sind, wie z. B. Blitzlichter oder Lichtreize in Videospiele. Auch bei Menschen, die zuvor keine derartigen Anfälle erlitten haben und auch nicht an Epilepsie erkrankt sind, kann beim Videospiele u. U. eine zuvor nicht diagnostizierte Neigung zu derartigen Anfällen auftreten.

Bei diesen Anfällen treten häufig verschiedene Symptome auf, darunter Benommenheit, Sehstörungen, Augen- oder Gesichtszucken, ruckartige oder zuckende Bewegungen von Armen und Beinen, Orientierungsverlust, Verwirrung oder zeitweise Bewusstlosigkeit. Diese Anfälle können auch zum Verlust des Bewusstseins oder zu Krämpfen führen, was zu Verletzungen durch Stürze oder den Zusammenstoß mit Gegenständen führen kann.

Hören Sie sofort mit dem Spielen auf und wenden Sie sich an einen Arzt, wenn Sie eines dieser Symptome an sich entdecken. Eltern sollten ihre Kinder auf derartige Symptome hin beobachten oder sie danach fragen – Kinder und Teenager erleiden solche Anfälle mit einer höheren Wahrscheinlichkeit als Erwachsene. Die Gefahr solcher epileptischen Anfälle kann durch folgende Maßnahmen verringert werden:

- Nehmen Sie einen ausreichenden Abstand zum Fernsehbildschirm ein.
- Verwenden Sie einen kleineren Bildschirm.
- Spielen Sie in einem gut beleuchteten Raum.
- Spielen Sie nicht, wenn Sie erschöpft oder müde sind.

Leiden Sie oder Ihre Angehörigen unter Anfällen oder Epilepsie, suchen Sie vor dem Spielen einen Arzt auf.

Muskel- und Skelettstörungen

Die Verwendung von Gamecontrollern, Tastaturen, Mäusen oder anderen elektronischen Eingabegeräten steht u. U. in Zusammenhang mit schwerwiegenden Verletzungen oder Störungen.

Beim Videospiele können, wie auch bei anderen Aktivitäten, Schmerzen in den Händen, Armen, im Schulter- und Nackenbereich oder in anderen Körperteilen auftreten. Sollten jedoch Symptome wie ständige(s) oder wiederkehrende(s) Unbehagen, Schmerzen, Pochen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifheit auftreten, **IGNORIEREN SIE DIESE WARNSIGNALE NICHT. HOLEN SIE UMGEHEND ÄRZTLICHEN RAT EIN**, auch wenn diese Symptome nicht beim Videospiele auftreten. Derartige Symptome können im Zusammenhang mit schmerzhaften und u. U. zu dauerhaften Schäden führenden Verletzungen oder Störungen der Nerven, Muskeln, Sehnen, Blutgefäße oder anderer Körperteile auftreten. Zu diesen Muskel- und Skelettstörungen (MSD) gehören z. B. das Karpaltunnelsyndrom, Sehnencheidenentzündung (Tenosynovitis), Vibrations syndrome, Entzündung des Sehngewebes (Tendinitis) und andere Krankheiten.

Auch wenn die Forschung viele Fragen zu diesen Krankheiten noch nicht beantworten kann, herrscht doch Einigkeit darüber, dass deren Entstehung durch zahlreiche verschiedene Faktoren begünstigt wird. Dazu zählen der medizinische und physische Zustand, Stress und der Umgang damit, der allgemeine Gesundheitszustand sowie die Körperhaltung einer Person während der Arbeit und anderer Tätigkeiten (z. B. beim Videospielen). Einige Studien legen nahe, dass die Dauer der Zeit, die eine Person mit einer Aktivität verbringt, ebenfalls eine Rolle spielen kann.

Einige Hinweise, die Ihnen ein entspannteres Arbeiten und Spielen ermöglichen und eventuell die Gefahr einer Muskel- und Skeletterkrankung verringern, finden Sie in den Gesundheitstipps zum Videospielen unter www.xbox.com. Diese Hinweise behandeln u. a. folgende Themen:

- Nehmen Sie eine bequeme und natürliche Haltung ein.
- Entspannen Sie Hände, Finger und andere Körperteile.
- Legen Sie Pausen ein.
- Entwickeln Sie eine gesunde Lebensweise.

Bei Fragen, welchen Einfluss Ihr Lebensstil, Ihre Aktivitäten, bestimmte Erkrankungen und Ihre körperliche Verfassung auf MSD haben, holen Sie bitte ärztlichen Rat ein.

Rechtliche Bestimmungen

Auf Einhaltung der FCC-Standards (US Federal Communications Commission) geprüft. Zur Verwendung in Privathaushalten und Büroumgebungen. Nicht zur Verwendung in Maschinen oder in medizinischen und industriellen Anwendungen vorgesehen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Microsoft genehmigt wurden, können zur Folge haben, dass der Benutzer die Betriebserlaubnis für dieses Gerät verliert. Dieses Produkt ist für die Verwendung mit IT-Geräten bestimmt, die den NRTL-Bestimmungen (UL, CSA, ETL usw.) und/oder IEC/EN 60950 (mit CE-Zeichen gekennzeichnet) entsprechen. Keine Wartungsteile enthalten.

Dieses Gerät wurde als kommerzielles Produkt für den Betrieb bei +5 °C bis +35 °C eingestuft.

Hochfrequenz – Technische Spezifikationen



Hiermit erklärt die Microsoft Corp., dass der schnurlose Xbox 360-Controller die wesentlichen Anforderungen und andere wichtige Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt. Die Konformitätserklärung finden Sie unter <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>

Dieses Gerät ist für die Verwendung in allen EU- und EFTA-Staaten vorgesehen.

Zur Einhaltung der Bestimmungen zur Hochfrequenz-Bestrahlung darf dieses Gerät nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem Sender untergebracht oder betrieben werden.

Nur für Bluetooth- und 2,4-GHz-Geräte:Für die Übereinstimmung mit den Anforderungen für Hochfrequenz-Bestrahlung der FCC (U.S. Federal Communications Commission) muss ein Mindestabstand von 20 cm zwischen der Antenne dieses Geräts und sämtlichen Personen eingehalten werden. Das Gerät darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem Sender untergebracht oder betrieben werden.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA; 98052-6399; USA
USA: +1 (800) 426-9400 Kanada: (800) 933-4750

Entsorgung verbrauchter Batterien sowie von Elektro- und Elektronik-Altgeräten



Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass weder das Produkt noch darin enthaltene Batterien mit Haushaltsabfällen entsorgt werden dürfen. Sie sind verpflichtet, das Produkt bei einer entsprechenden Annahmestelle für die Wiederverwertung von Batterien sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu entsorgen. Die Abfalltrennung und -wiederverwertung trägt zum Schutz natürlicher Ressourcen bei und verhindert mögliche negative Folgen für Gesundheit und Umwelt, die bei nicht ordnungsgemäßer Entsorgung von Batterien sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten aufgrund möglicherweise darin enthaltener gefährlicher Substanzen auftreten können. Weitere Informationen zur Entsorgung von Batterien sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei den Behörden Ihrer Stadt bzw. Ihrer Gemeinde, beim zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder von dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Weitere Informationen zu WEEE und zu verbrauchten Batterien erhalten Sie unter weee@microsoft.com.

Patentinformationen

Patente angemeldet in den USA und/oder anderen Ländern.

Kundendienstoptionen

Wenn Sie eine Frage zu Ihrem Microsoft-Hardwareprodukt haben, gehen Sie wie folgt vor:

- Überprüfen Sie die Systemanforderungen für Ihr Produkt (auf der Packung ersichtlich), um die Kompatibilität Ihres Systems sicherzustellen.
- Lesen Sie die gesamte gedruckte Dokumentation.
- Vollständige Produktinformationen finden Sie in der Onlinehilfdatei, die mit der Gerätesoftware installiert wurde.
- Aktuelle Produktinformationen und Softwareupdates erhalten Sie auf der Microsoft-Hardwarewebsite unter www.microsoft.de/hardware.
- Aktuelle Informationen zur Verwendung und Problembehandlung Ihres Geräts finden Sie auf <http://www.xbox.com/de-DE/support/>.

Warnung vor Eigenreparaturen

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt auseinanderzunehmen, es zu öffnen bzw. Wartungsarbeiten oder Modifikationen daran vorzunehmen. Jedes Anzeichen für ein versuchtes Öffnen und/oder Ändern des Geräts, einschließlich des Abziehens, Durchstechens oder Entfernens von Beschriftungen, führt zu einem Verfall der beschränkten Garantie.

Die in diesen Unterlagen enthaltenen Angaben – einschließlich URL- und anderer Website-Informationen – können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die in den Beispielen verwendeten Firmen, Organisationen, Produkte, Domännennamen, E-Mail-Adressen, Logos, Personen, Standorte und Ereignisse sind frei erfunden, soweit nichts anderes angegeben ist. Jede Ähnlichkeit mit bestehenden Firmen, Organisationen, Produkten, Domännennamen, E-Mail-Adressen, Logos, Personen, Standorten oder Ereignissen ist rein zufällig. Die Benutzer/innen sind verpflichtet, sich an alle anwendbaren Urheberrechtsgesetze zu halten. Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der Microsoft Corporation darf kein Teil dieser Unterlagen für irgendwelche Zwecke vervielfältigt, auf einem Retrieval-System gespeichert, geladen oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufnahmen oder auf andere Weise, dies geschieht.

Es ist möglich, dass Microsoft Rechte an Patenten bzw. angemeldeten Patenten, an Marken, Urheberrechten oder sonstigem geistigen Eigentum besitzt, die sich auf den fachlichen Inhalt dieses Dokuments beziehen. Das Bereitstellen dieses Dokuments gibt Ihnen jedoch keinen Anspruch auf diese Patente, Marken, Urheberrechte oder auf sonstiges geistiges Eigentum, es sei denn, dies wird ausdrücklich in den schriftlichen Lizenzverträgen von Microsoft eingeräumt.

Microsoft Corporation gewährt dem Käufer dieses Produkts das Recht, für jedes Hardwaregerät, das Sie in dem Paket erworben haben, eine (1) Kopie dieses Handbuchs anzufertigen.

© 2008 Microsoft Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Microsoft, Windows und Xbox 360 sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Alle anderen Marken sind Marken der jeweiligen Eigentümer.

Εγχειρίδιο προϊόντος της Microsoft

Διαβάστε τον οδηγό αυτόν για σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία για τη συσκευή Microsoft® που αγοράσατε. Το ασύρματο χειριστήριο Microsoft Xbox 360® για Windows® χρησιμοποιεί μπαταρίες τύπου AA μίας χρήσης οι οποίες τοποθετούνται μέσα στη θήκη μπαταριών τύπου AA (παρέχεται) ή την επαναφορτιζόμενη μπαταρία του Microsoft Xbox 360 (πωλείται ξεχωριστά). Ακολουθήστε τις παρακάτω προφυλάξεις για τις μπαταρίες μίας χρήσης. Για τη χρήση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας του Xbox 360, καθώς και για πρόσθετες πληροφορίες ασφαλείας, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας του Xbox 360.

⚠ Προειδοποίηση Η μη σωστή εγκατάσταση, χρήση και φροντίδα του προϊόντος αυτού μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου ή ζημιάς στη συσκευή ή στις συσκευές. Διαβάστε αυτόν τον οδηγό και κρατήστε όλους τους έντυπους οδηγούς για μελλοντική αναφορά. Για οδηγούς αντικατάστασης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.microsoft.com/hardware ή ανατρέξτε στην ενότητα "Επιλογές υποστήριξης πελατών" για πληροφορίες επικοινωνίας.

Το έγγραφο αυτό περιέχει σημαντικές πληροφορίες για το προϊόν της Microsoft που διαθέτετε.

⚠ Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας
Ασφάλεια για τις μπαταρίες μίας χρήσης
Αφαιρείτε τις μπαταρίες του χειριστηρίου όταν βρίσκεστε σε αεροσκάφος
Απώλεια ακοής
Κίνδυνος πνιγμού

⚠ Σημαντικές προειδοποιήσεις για την υγεία σχετικά με τη χρήση παιχνιδιών βίντεο
Φωτοευαίσθητες επιληπτικές κρίσεις
Μυοσκελετικές ανωμαλίες
Πληροφορίες για κανονισμούς
Κανονισμοί για τις παρεμβολές ραδιοφώνου και τηλεοράσεως
Αποκομδή απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και μπαταριών
Πληροφορίες σχετικά με ευρεσιτεχνίες
Επιλογές υποστήριξης πελατών
Μην επιχειρήσετε επισκευές

⚠ Σε αυτό το εγχειρίδιο προϊόντος, καθώς και σε άλλα εγχειρίδια προϊόντων, το συγκεκριμένο σύμβολο προσδιορίζει τα μηνύματα που σχετίζονται με την ασφάλεια και την υγεία.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Ασφάλεια για τις μπαταρίες μίας χρήσης

Η εσφαλμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροή υγρού μπαταρίας, υπερθέρμανση ή έκρηξη. Εάν οι μπαταρίες αντικατασταθούν με μπαταρίες εσφαλμένου τύπου, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς. Το υγρό μπαταρίας που απελευθερώνεται είναι διαβρωτικό και ενδέχεται να είναι τοξικό. Μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα και στα μάτια και είναι πολύ βλαβερό αν καταποθεί. Για να περιορίσετε τον κίνδυνο τραυματισμού:

- Διατηρείτε τις μπαταρίες σε σημείο όπου δεν τις φτάνουν τα μικρά παιδιά.
- Μην θερμαίνετε, ανοίγετε, τρυπάτε, κόβετε ή πετάτε στη φωτιά τις μπαταρίες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA (LR6).
- Μην αναμειγνύετε νέες και παλιές μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν έχουν φθαρεί ή πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή σας για εκτεταμένο χρονικό διάστημα. Μην αφήνετε τις μπαταρίες στη θήκη μπαταριών τύπου AA όταν δεν αυτή δεν είναι τοποθετημένη μέσα στο χειριστήριο.
- Εάν μια μπαταρία έχει διαρροή, αφαιρέστε όλες τις μπαταρίες, προσέχοντας ώστε το υγρό από τη διαρροή να μην έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα σας. Αν το υγρό από την μπαταρία έρθει σε επαφή με το δέρμα ή με τα ρούχα σας, να ξεπλύνετε αμέσως το δέρμα με νερό. Πριν να τοποθετήσετε νέες μπαταρίες, καθαρίστε προσεκτικά το χώρο των μπαταριών με μια ελαφρά μουςκεμένη χαρτοπετσέτα ή ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή για καθαρισμό.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς για την απόρριψη που ισχύουν στην περιοχή και στη χώρα σας, συμπεριλαμβανομένων όσων αφορούν την ανάκτηση και ανασύγκλιση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE).

Αφαιρείτε τις μπαταρίες του χειριστηρίου όταν βρίσκεστε σε αεροσκάφος

Πριν επιβιβαστείτε σε αεροσκάφος ή τοποθετήσετε το ασύρματο χειριστήριο σε αποσκευή που θα παραδοθεί για φύλαξη στο χώρο αποσκευών, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το ασύρματο χειριστήριο. Το ασύρματο χειριστήριο εκπέμπει ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας (RF), όπως τα κινητά τηλέφωνα, όταν είναι τοποθετημένες οι μπαταρίες.

Απώλεια ακοής

Η παρατεταμένη έκθεση σε ήχο μεγάλης έντασης, όταν χρησιμοποιείτε ακουστικά, μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή ή μόνιμη απώλεια της ακοής. Ορισμένα ακουστικά τρίτων κατασκευαστών μπορεί να παράγουν υψηλότερα επίπεδα ήχου από αυτά που είναι συμβατά με τα ακουστικά της Microsoft.

Κίνδυνος πνιγμού

Η συσκευή αυτή περιέχει μικρά εξαρτήματα που ενέχουν κίνδυνο πνιγμού για παιδιά κάτω των 3 ετών. Διατηρείτε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά.

⚠ Σημαντικές προειδοποιήσεις για την υγεία σχετικά με τη χρήση παιχνιδιών βίντεο

Φωτοευαίσθητες επιληπτικές κρίσεις

Ένα πολύ μικρό ποσοστό ατόμων μπορεί να υποστεί επιληπτική κρίση αν εκτεθεί σε συγκεκριμένες οπτικές εικόνες, όπως φωτιά που αναβοσβήνουν ή μοτίβα που ίσως να εμφανιστούν σε παιχνίδια βίντεο. Ακόμα και άτομα που δεν έχουν παρουσιάσει ιατρικό προηγούμενο επιληπτικών κρίσεων ή επιληψίας μπορεί να έχουν κάποια πάθηση που δεν έχει διαγνωστεί και που μπορεί να προκαλέσει αυτές τις "φωτοευαίσθητες επιληπτικές κρίσεις" κατά την παρακολούθηση παιχνιδιών βίντεο.

Αυτές οι επιληπτικές κρίσεις μπορεί να εκδηλωθούν με ποικιλία συμπτωμάτων, όπως ο ίλιγγος, τα προβλήματα όρασης, οι συστάσεις στα μάτια ή το πρόσωπο, οι άεθλες κινήσεις ή η τρεμούλα των χεριών και των ποδιών, η απώλεια του προσανατολισμού, η σύγχυση ή η στιγμιαία απώλεια συνείδησης. Οι επιληπτικές κρίσεις μπορεί επίσης να προκαλέσουν απώλεια των αισθήσεων ή σπασμούς που μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό από πτώση ή από χτύπημα σε κοντινά αντικείμενα.

Διακόψτε αμέσως το παιχνίδι και συμβουλευτείτε ένα γιατρό αν διαπιστώσετε οποιοδήποτε από αυτά τα συμπτώματα. Οι γονείς πρέπει να παρακολουθούν τα παιδιά τους ή να τα ρωτούν για τα παραπάνω συμπτώματα — τα παιδιά και οι έφηβοι έχουν μεγαλύτερες πιθανότητες από τους ενήλικες να παρουσιάσουν αυτά τα συμπτώματα. Ο κίνδυνος φωτοευαίσθητων επιληπτικών κρίσεων μπορεί να ελαττωθεί αν λαμβάνετε τις εξής προφυλάξεις:

- Κάθεστε μακρύτερα από την οθόνη της τηλεόρασης.
- Χρησιμοποιείτε μικρότερη οθόνη τηλεόρασης.
- Παίζετε σε καλά φωτισμένο δωμάτιο.
- Αποφεύγετε να παίζετε όταν είστε νυσταγμένοι ή κουρασμένοι.

Εάν εσείς ή οποιοσδήποτε συγγενής σας έχει ιστορικό επιληπτικών κρίσεων ή επιληψίας, συμβουλευτείτε έναν ιατρό πριν να παίξετε.

Μυοσκελετικές ανωμαλίες

Η χρήση χειριστηρίων παιχνιδιών, πληκτρολογίων, ποντικιών ή άλλων ηλεκτρονικών συσκευών εισόδου δεδομένων ενδέχεται να σχετίζεται με σοβαρούς τραυματισμούς ή διαταραχές.

Όταν παίζετε παιχνίδια βίντεο, όπως συμβαίνει και με πολλές άλλες δραστηριότητες, ίσως να αισθανθείτε περιστασιακή δυσφορία στα χέρια, τους βραχίονες, τους ώμους, το λαιμό ή άλλα μέρη του σώματός σας. Εάν, ωστόσο, αισθανθείτε συμπτώματα όπως επίμονη ή επαναλαμβανόμενη δυσφορία, πόνο, σουβίλες, ενοχλήσεις, φαγούρα, μούδιασμα, την αίσθηση ότι καίγεστε ή ακαμψία, ΜΗΝ ΑΠΟΝΗΣΕΤΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ. ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΕΝΑΝ ΙΑΤΡΟ, ακόμα και αν τα συμπτώματα εμφανίζονται όταν δεν παίζετε ένα παιχνίδι βίντεο. Αυτού του είδους τα συμπτώματα μπορούν να συσχετιστούν με επίπονους, και μερικές φορές με μόνιμες επιπτώσεις, τραυματισμούς ή ανωμαλίες των νεύρων, των μυών, των τενόντων, των αγγείων ή άλλων μερών του σώματος. Αυτές οι μυοσκελετικές ανωμαλίες (MSD) περιλαμβάνουν το σύνδρομο του καρπιαίου σωλήνα, την τενοντίτιδα, την τενοντοθήκίτιδα, τα σύνδρομα κραδασμών και άλλες ασθένειες.

Αν και οι ερευνητές δεν είναι σε θέση να απαντήσουν σε πολλές ερωτήσεις σχετικά με τις MSD, υπάρχει γενική συμφωνία ότι πολλοί παράγοντες μπορούν να συνδεθούν με την παρουσία τους, όπως η κατάσταση υγείας και η φυσική κατάσταση, το άγχος και ο τρόπος αντιμετώπισής του, η συνολική φυσική κατάσταση και η στάση με την οποία στέκεται κάποιος και χρησιμοποιεί το σώμα του στη διάρκεια της εργασίας και άλλων δραστηριοτήτων (όπως κατά τη χρήση ενός παιχνιδιού βίντεο). Σύμφωνα με ορισμένες μελέτες, ο χρόνος τον οποίο αφιερώνει κάποιος σε μια δραστηριότητα μπορεί να είναι επίσης ένας παράγοντας.

Ορισμένες οδηγίες που ίσως σας βοηθήσουν να εργάζεστε και να παίζετε πιο άνετα και πιθανότατα να ελαττώσετε τον κίνδυνο να προσβληθείτε από MSD περιλαμβάνονται στο Healthy Gaming Guide (Οδηγίες προς αποφυγή προβλημάτων υγείας στα παιχνίδια) (διατίθεται στη διεύθυνση www.xbox.com). Αυτές οι οδηγίες αφορούν θέματα όπως τα εξής:

- Πώς να κάθεται καλύτερα παίρνοντας πιο άνετες, όχι παράξενες στάσεις
- Πώς να διατηρείτε τις παλάμες, τα δάκτυλα και τα άλλα μέρη του σώματός σας χαλαρά
- Πώς να κάνετε διαλείμματα
- Πώς να αναπτύξετε υγιεινό τρόπο ζωής

Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με το πώς ο τρόπος ζωής σας, οι δραστηριότητες, η κατάσταση υγείας ή η φυσική σας κατάσταση μπορεί να σχετίζονται με τις MSD, ζητήστε τη συμβουλή κάποιου ιατρού.

Πληροφορίες για κανονισμούς

Έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται προς τα πρότυπα της FCC (Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών των Η.Π.Α.). Για οικιακή χρήση ή χρήση γραφείου. Δεν προορίζεται για χρήση σε μηχανήματα και σε ιατρικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Microsoft μπορεί να ακυρώσουν την άδεια που παρέχεται στο χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή. Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση με εξοπλισμό τεχνολογίας πληροφόρησης με χαρακτηρισμό NRTL-Listed (UL, CSA, ETL, κ.λπ.) ή/και συμμορφούμενο με το πρότυπο IEC/EN 60950 (σήμανση CE). Δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που μπορούν να δεχτούν σέρβις.

Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται εμπορικό προϊόν και προορίζεται για λειτουργία σε θερμοκρασίες από +5°C (+41°F) έως +35°C (+95°F).

Τεχνικές προδιαγραφές ραδιοσυχνότητας



Με το παρόν, η Microsoft Corp. δηλώνει ότι αυτό το ασύρματο χειριστήριο Xbox 360 συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Τη δήλωση συμμόρφωσης μπορείτε να τη βρείτε στη διεύθυνση

<http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>

Ο εξοπλισμός αυτός προορίζεται για χρήση σε όλες τις χώρες της ΕΕ και της ΕΖΕΣ.

Για να συμφωνεί με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF), η συσκευή αυτή δεν πρέπει τοποθετείται κοντά σε κεραία ή πομπό, ή να λειτουργεί σε συνδυασμό με αυτά.

Μόνο για συσκευές Bluetooth και συσκευές 2,4 GHz: Για συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της FCC περί έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες, πρέπει να διατηρείται μια απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 εκ. μεταξύ της κεραίας αυτής της συσκευής και των γύρω ατόμων. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ή να λειτουργεί μαζί με άλλη κεραία ή πομπό.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, Η.Π.Α.

Η.Π.Α.: (800) 426-9400 Καναδάς: (800) 933-4750

Αποκομιδή απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή μπαταριών



Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν, στις μπαταρίες του ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν αυτό, και οποιοσδήποτε μπαταρίες περιέχει, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Αντιθέτως, είναι δική σας ευθύνη να το παραδώσετε σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και μπαταριών. Η ξεχωριστή αυτή συλλογή και ανακύκλωση θα βοηθήσει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, που θα μπορούσαν να προκληθούν λόγω της πιθανής ύπαρξης επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και στις μπαταρίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία όπου μπορείτε να αφήσετε τα απορρίμματα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και τις μπαταρίες σας, επικοινωνήστε με το δήμο σας, με την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν αυτό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αποκομιδή απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και μπαταριών, επικοινωνήστε στη διεύθυνση weee@microsoft.com.

Πληροφορίες σχετικά με ευρεσιτεχνίες

Εκκρεμούν αναγνωρισίες ευρεσιτεχνιών στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Επιλογές υποστήριξης πελατών

Εάν έχετε κάποια ερώτηση σχετικά με αυτό το προϊόν υλικού της Microsoft, κάντε τα εξής:

- Ελέγξτε τις απαιτήσεις συστήματος του προϊόντος (που βρίσκονται στη συσκευασία) για να βεβαιωθείτε ότι το σύστημά σας είναι συμβατό.
- Διαβάστε όλη την έντυπη τεκμηρίωση.
- Για τις πλήρεις πληροφορίες προϊόντος, ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό αρχείο Βοήθειας που εγκαθίσταται με το λογισμικό της συσκευής.
- Για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες προϊόντος και ενημερώσεις λογισμικού, επισκεφθείτε την τοποθεσία υλικού της Microsoft στο Web, στη διεύθυνση www.microsoft.com/hardware.
- Για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες βοήθειας σχετικά με τη χρήση της συσκευής σας ή με την αντιμετώπιση σχετικών προβλημάτων, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.xbox.com/support>.

Μην επιχειρήσετε επισκευές

Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να ανοίξετε, να συντηρήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν αυτό. Οποιαδήποτε ένδειξη προσπάθειας να ανοιχθεί ή/και να τροποποιηθεί η συσκευή, συμπεριλαμβανομένης της αποκόλλησης, του τρυπήματος ή της αφαίρεσης οποιασδήποτε από τις ετικέτες, ακυρώνει την περιορισμένη εγγύηση.

Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το έγγραφο, όπως οι διευθύνσεις URL και άλλες αναφορές σε ιστοσελίδες στο Internet, ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Τα παραδείγματα εταιρειών, οργανισμών, προϊόντων, ονομάτων τομέων, διευθύνσεων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, λογοτύπων, ατόμων, τοποθεσιών και συμβάντων που αναφέρονται εδώ είναι φανταστικά και δεν υπάρχει πρόθεση, σε καμία περίπτωση, να αναφέρονται σε οποιαδήποτε υπαρκτή εταιρεία, οργανισμό, προϊόν, όνομα τομέα, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, λογότυπο, άτομο, τοποθεσία ή συμβάν, εκτός εάν αναφέρεται το αντίθετο. Η συμμόρφωση με όλους τους ισχύοντες νόμους που αφορούν την προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας είναι ευθύνη του χρήστη. Χωρίς περιορισμό των δικαιωμάτων σύμφωνα με τους νόμους πνευματικής ιδιοκτησίας, κανένα μέρος του παρόντος εγγράφου δεν επιτρέπεται να αναπαράχθει, να αποθηκευθεί ή να τοποθετηθεί σε σύστημα ανάκτησης, ούτε να μεταδοθεί με οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογράφηση ή άλλο είδος) ή για οποιοδήποτε σκοπό, χωρίς τη ρητή έγγραφη άδεια της Microsoft Corporation.

Η Microsoft ενδέχεται να κατέχει διπλώματα ευρεσιτεχνίας, αιτήσεις για διπλώματα ευρεσιτεχνίας, εμπορικά σήματα, σήματα κατατεθέντα ή άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, που καλύπτουν τα θέματα του παρόντος εγγράφου. Με την εξαίρεση των όσων παρέχονται ρητά σε οποιαδήποτε γραπτή άδεια χρήσης από τη Microsoft, με την παροχή του παρόντος εγγράφου δεν σας εκχωρείται καμία άδεια χρήσης αυτών των ευρεσιτεχνιών, εμπορικών σημάτων, πνευματικών δικαιωμάτων ή άλλων στοιχείων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Η Microsoft Corporation παραχωρεί στον αγοραστή αυτού του προϊόντος το δικαίωμα να αναπαράγει ένα (1) αντίγραφο αυτού του χειριδίου χρήσης για κάθε συσκευή υλικού που αγόρασε και περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

© 2008 Microsoft Corporation. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Οι επωνυμίες Microsoft, Windows και Xbox 360 είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στη Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Manual de Produto Microsoft

Leia este manual para obter informações de segurança e saúde importantes para o dispositivo da Microsoft® que adquiriu. O Controlador sem Fios Microsoft Xbox 360® para Windows® utiliza as pilhas AA elimináveis incluídas no conjunto de pilhas AA (fornecido) ou no Conjunto de Pilhas Recarregáveis Microsoft Xbox 360 (vendido em separado). Siga as precauções abaixo relativas às pilhas elimináveis. Para utilizar o Conjunto de Pilhas Recarregáveis Xbox 360 e obter informações de segurança adicionais, consulte a documentação do Conjunto de Pilhas Recarregáveis Xbox 360.

⚠ Aviso A configuração, utilização e manutenção incorrectas deste produto podem aumentar o risco de lesões graves ou morte, ou danos no dispositivo ou dispositivos. Leia este manual e guarde todos os manuais impressos para referência futura. Para obter manuais de substituição, vá para www.microsoft.com/hardware ou consulte a secção "Opções de Suporte ao Cliente" para obter as informações de contacto.

Este documento inclui informações importantes sobre o seu produto da Microsoft.

⚠ Informações de Segurança Importantes
Segurança das Pilhas Elimináveis
Remover as Pilhas do Controlador num Avião
Perda de Audição
Perigo de Asfixia

⚠ Avisos Importantes sobre Jogos de Vídeo
Ataques de Epilepsia Fotosensível
Distúrbios Musculoesqueléticos
Informações sobre Regulamentação
Regulamentação sobre Interferências de Rádio e Televisão
Eliminação de Resíduos de Pilhas e Equipamentos Eléctricos e Electrónicos
Informações sobre Patentes
Opções de Suporte ao Cliente
Não Tente Reparar os Dispositivos

⚠ Este símbolo identifica as mensagens de segurança e saúde existentes neste Manual de Produto e noutros manuais de produtos.

Informações de Segurança Importantes

Segurança das Pilhas Elimináveis

A utilização incorrecta das pilhas pode resultar na fuga do líquido da pilha, em sobreaquecimento ou em explosão. Existe um risco de incêndio caso as pilhas sejam substituídas por outras de tipo incorrecto. O líquido da pilha libertado é corrosivo e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras oculares e de pele, sendo prejudicial em caso de ingestão. Para reduzir o risco de lesões:

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não aqueça, abra, perfure, desmonte nem utilize fogo para eliminar as pilhas.
- Utilize apenas pilhas alcalinas do tipo AA (LR6).
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas.
- Remova as pilhas se estiverem gastas ou se pretender guardar o dispositivo durante um longo período de tempo. Não deixe as pilhas no suporte de pilhas AA quando este não estiver instalado no controlador.
- Se uma pilha apresentar uma fuga, remova todas as pilhas, impedindo o líquido de entrar em contacto com a pele ou a roupa. Se o líquido da pilha entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente a pele com água abundante. Antes de introduzir pilhas novas, limpe minuciosamente o respectivo compartimento com um toalhete de papel húmido ou siga os conselhos de limpeza do fabricante.
- Elimine as pilhas em conformidade com as regulamentações de eliminação locais e nacionais, incluindo as que regem a recuperação e reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

Remover as Pilhas do Controlador num Avião

Antes de entrar num avião ou de guardar o controlador sem fios na bagagem que irá ser inspeccionada, remova as pilhas do controlador sem fios. O controlador sem fios pode transmitir energia de radiofrequência (RF), tal como um telemóvel, sempre que as pilhas estiverem instaladas.

Perda de Audição

A exposição prolongada a elevados volumes de som durante a utilização de auriculares poderá resultar na perda de audição temporária ou permanente. Alguns auriculares de fornecedores independentes podem produzir níveis de som mais elevados do que os auriculares da Microsoft.

Perigo de Asfixia

Este dispositivo contém pequenas peças que podem constituir perigo de asfixia para crianças até 3 anos. Mantenha as peças pequenas afastadas das crianças.

Avisos Importantes sobre Jogos de Vídeo

Ataques de Epilepsia Fotossensível

Uma pequena percentagem de pessoas pode sofrer um ataque epiléptico quando exposta a determinadas imagens visuais, incluindo pontos de luz ou padrões intermitentes apresentados nos jogos de vídeo. Mesmo as pessoas sem antecedentes de ataques ou epilepsia podem sofrer uma condição não diagnosticada responsável por estes "ataques de epilepsia fotossensível" durante a utilização de jogos de vídeo.

Estes ataques podem apresentar uma grande diversidade de sintomas, incluindo tonturas, alterações da visão, espasmos oculares ou faciais, espasmos ou tremores dos membros superiores ou inferiores, desorientação, confusão ou perda momentânea de consciência. Os ataques podem também causar a perda de consciência ou convulsões que podem resultar em ferimentos devido a queda ou choque com objectos próximos.

Pare de jogar de imediato e consulte um médico caso observe algum destes sintomas. Os pais devem observar e questionar as crianças sobre estes sintomas—as crianças e os adolescentes têm maior probabilidade de sofrerem estes ataques do que os adultos. O risco de ataque de epilepsia fotossensível pode ser reduzido se tomar as seguintes precauções:

- Sente-se longe do ecrã de televisão.
- Utilize um ecrã de televisão mais pequeno.
- Jogue numa sala bem iluminada.
- Não jogue quando estiver sonolento ou cansado.

Se tiver antecedentes ou existirem antecedentes familiares de ataques ou epilepsia, consulte um médico antes de jogar.

Distúrbios Musculosqueléticos

A utilização de controladores de jogos, teclados, ratos ou outros dispositivos de entrada electrónicos pode estar associada a ferimentos ou distúrbios graves.

Quando joga jogos de vídeo, tal como em muitas outras actividades, pode sentir desconforto ocasional nas mãos, braços, ombros, pescoço ou outras partes do corpo. No entanto, se observar sintomas tais como desconforto persistente ou recorrente, dor, sensação de latejar, sofrimento, formigueiro, entorpecimento, sensação de ardor ou rigidez, **NÃO OS IGNORE. CONSULTE DE IMEDIATO UM PROFISSIONAL DE SAÚDE QUALIFICADO**, mesmo que os sintomas ocorram quando não estiver a jogar um jogo de vídeo. Sintomas como estes podem estar associados a lesões e distúrbios dolorosos e podem provocar incapacidade permanente dos nervos, músculos, tendões, vasos sanguíneos ou outras partes do corpo. Estes distúrbios musculosqueléticos (MSD, Musculoskeletal Disorders) incluem a síndrome do túnel cárpico, tendinite, tenossinovite, síndromas de vibração e outras condições.

Embora os investigadores não saibam ainda responder a muitas questões relacionadas com os MSDs, todos concordam que são muitos os factores associados à ocorrência dos mesmos, incluindo condições médicas e físicas, stress e a forma como o indivíduo o enfrenta, estado de saúde geral e a forma como se posiciona e utiliza o corpo durante o trabalho e outras actividades (incluindo jogar um jogo de vídeo). Alguns estudos sugerem que o tempo durante o qual um indivíduo executa uma actividade também pode ser um factor.

Em Guia de Jogo Saudável, disponível em www.xbox.com, pode encontrar algumas directrizes que o ajudam a trabalhar ou jogar mais confortável e, possivelmente, reduzir o risco de ocorrência de um MSD. Estas directrizes abordam tópicos como:

- Adoptar por uma postura confortável e natural
- Manter as mãos, dedos e outras partes do corpo relaxadas
- Fazer pausas
- Adoptar um estilo de vida saudável

Se tiver dúvidas sobre a forma como o seu estilo de vida, actividades, estado de saúde ou condições físicas podem estar relacionados com os MSDs, consulte um profissional de saúde qualificado.

Informações sobre Regulamentação

Este produto foi testado e está em conformidade com as Normas FCC (U.S. Federal Communications Commission). Para utilização em casa ou no escritório. Não se destina a utilização em aplicações mecânicas, médicas ou industriais. Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Microsoft podem anular a autorização do utilizador para trabalhar com este dispositivo. Este produto destina-se à utilização com equipamento de Tecnologia de Informação incluído na lista NRTL (UL, CSA, ETL, etc.) e/ou em conformidade com a norma IEC/EN 60950 (marca CE). Peças de manutenção não incluídas.

Este dispositivo está classificado como um produto comercial para funcionamento entre +5°C (+41°F) e +35°C (+95°F).

Especificações Técnicas de Radiofrequência



A Microsoft Corporation vem por este meio declarar que este Controlador sem Fios Xbox 360 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A declaração de conformidade está disponível em

<http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>

Este equipamento destina-se a ser utilizado em todos os países da UE e EFTA.

Para cumprir os requisitos de conformidade de exposição RF, este dispositivo não deve estar próximo nem funcionar em conjunto com outra antena ou transmissor.

Apenas para dispositivos Bluetooth e de 2.4 GHz: Para estar em conformidade com os requisitos de exposição a RF da FCC, é requerida uma separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena do dispositivo e todos os utilizadores. Este dispositivo não pode ser co-localizado nem funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; E.U.A.
Estados Unidos: (800) 426-9400 Canadá: (800) 933-4750

Eliminação de Resíduos de Pilhas e Equipamentos Eléctricos e Electrónicos



A existência deste símbolo no produto, nas pilhas ou nas respectivas embalagens significa que este produto e as pilhas nele contidas não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. É da responsabilidade do utilizador entregar o produto num ponto de recolha destinado à reciclagem de pilhas e equipamento eléctrico e electrónico. Esta recolha e reciclagem separadas contribui para a conservação dos recursos naturais e suprime potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente resultantes de uma eliminação inadequada de substâncias perigosas existentes nas pilhas e no equipamento eléctrico e electrónico. Para mais informações sobre pontos de recolha de resíduos de pilhas, eléctricos e electrónicos, contacte os serviços municipais locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto. Contacte weee@microsoft.com para obter informações adicionais sobre a REEE e resíduos de pilhas.

Informações sobre Patentes

Patentes dos Estados Unidos e/ou internacionais pendentes.

Opções de Suporte ao Cliente

Se tiver dúvidas sobre o seu produto de hardware da Microsoft, faça o seguinte.

- Verifique os requisitos do sistema para o produto (indicados na embalagem) para se certificar de que o sistema é compatível.
- Leia toda a documentação impressa.
- Para obter informações completas sobre o produto, consulte o ficheiro de Ajuda no ecrã instalado com o software do dispositivo.
- Para obter as informações mais recentes sobre o produto e as actualizações de software, visite o Web site Microsoft Hardware em www.microsoft.com/hardware.
- Para obter ajuda actualizada sobre como utilizar ou resolver problemas relacionados com o dispositivo, vá para <http://www.xbox.com/support>.

Não Tente Reparar os Dispositivos

Não tente desmontar, abrir, reparar nem modificar este produto. Qualquer indício de tentativa de abertura e/ou modificação do dispositivo, incluindo o descolamento, a perfuração ou a remoção de qualquer uma das etiquetas, anula a Garantia Limitada.

As informações contidas neste documento, incluindo referências a URLs e a outros Web sites na Internet, estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Os nomes de empresas, organizações, produtos, nomes de domínio, endereços de correio eletrónico, logótipos, pessoas, locais e eventos mencionados neste documento são fictícios e não se destinam, de todo, a representar qualquer empresa, organização, produto, nome de domínio, endereço de correio eletrónico, logótipo, pessoa, local ou evento real, salvo indicação em contrário. É da responsabilidade do utilizador agir em conformidade com todas as leis de direitos de autor aplicáveis. Sem limitação dos direitos concedidos ao abrigo da lei dos direitos de autor, nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, armazenada ou introduzida num sistema de recuperação, ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro), ou para qualquer finalidade, sem a permissão expressa, por escrito, da Microsoft Corporation.

Neste documento, podem ser feitas referências a patentes, pedidos de patente, marcas comerciais, direitos de autor ou outros direitos de propriedade intelectual da Microsoft. Salvo disposição expressa em qualquer contrato de licença escrito da Microsoft, o facto de este documento lhe ser fornecido não lhe concede quaisquer direitos sobre essas patentes, marcas comerciais, direitos de autor ou outro tipo de propriedade intelectual.

A Microsoft Corporation concede ao comprador deste produto o direito de reproduzir uma (1) cópia deste manual do utilizador para cada Dispositivo de Hardware adquirido na embalagem.

© 2008 Microsoft Corporation. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Windows, Xbox 360 são marcas registadas ou comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países. Todas as restantes marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Guida al prodotto Microsoft

Leggere la presente guida per informazioni importanti sulla sicurezza e sulla salute relative alla periferica Microsoft® acquistata. Il Controller wireless di Microsoft Xbox 360® per Windows® utilizza le batterie AA monouso nella confezione di batterie AA (fornita) o le batterie ricaricabili Microsoft Xbox 360 (vendute separatamente). Osservare le precauzioni riportate di seguito per le batterie monouso. Per l'utilizzo delle batterie ricaricabili Xbox 360 e altre informazioni sulla sicurezza, consultare la documentazione sulle batterie ricaricabili Xbox 360.

⚠ **Avvertenza** Un'impostazione, un utilizzo e una manutenzione inappropriati del prodotto possono causare lesioni gravi o morte oppure danni alla periferica o alle periferiche. Leggere la presente guida e conservare tutti i documenti cartacei per riferimento. Per guide sostitutive, visitare il sito Web all'indirizzo www.microsoft.com/hardware (informazioni in lingua inglese) oppure fare riferimento alla sezione "Opzioni del supporto tecnico" per informazioni sui contatti.

In questo documento sono incluse informazioni importanti sul presente prodotto Microsoft.

⚠ Informazioni importanti sulla sicurezza

- Sicurezza delle batterie monouso
- Rimuovere le batterie del controller sugli aerei
- Perdita dell'udito
- Pericolo di soffocamento

⚠ Importanti avvertenze sulla salute relative all'uso di videogiochi

- Epilessia fotosensibile
- Disturbi muscolo-scheletrici
- Informazioni sulle normative
- Normativa sulle interferenze radio e TV
- Smaltimento delle batterie esauste e dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche
- Brevetti
- Opzioni del supporto tecnico
- Non effettuare riparazioni

⚠ **Questo simbolo indica le informazioni sulla sicurezza e sulla salute disponibili nella presente Guida al prodotto e in altri manuali.**

Informazioni importanti sulla sicurezza

Sicurezza delle batterie monouso

Un utilizzo improprio delle batterie può causare la perdita di liquido, il surriscaldamento o l'esplosione delle batterie. Esiste pericolo di incendio se la batteria viene sostituita con un tipo non conforme. Il liquido rilasciato dalla batteria è corrosivo, può essere tossico, può causare ustioni agli occhi e alla pelle ed è dannoso se ingerito. Per ridurre il rischio di danni procedere come segue.

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non riscaldare, aprire, forare, manomettere o smaltire le batterie nel fuoco.
- Utilizzare esclusivamente batterie alcaline del tipo AA (LR6).
- Non utilizzare batterie nuove e vecchie contemporaneamente.
- Rimuovere le batterie se sono scariche oppure se la periferica non verrà utilizzata per un periodo di tempo prolungato. Non lasciare le batterie nell'alloggiamento per batterie AA quando questo non è installato nel controller.
- Se una delle batterie perde, rimuovere tutte le batterie, evitando che il fluido fuoriuscito entri in contatto con la pelle o gli abiti. Se il fluido fuoriuscito dalle batterie entra in contatto con la pelle o con gli abiti, sciacquare subito con acqua le parti esposte al contatto. Prima di inserire delle nuove batterie, pulire l'apposito alloggiamento con un fazzoletto di carta inumidito o seguire le istruzioni fornite dal produttore per la pulizia..
- Smaltire le batterie in conformità alle norme locali, inclusa la direttiva WEEE relativa allo smaltimento e al riciclo di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Rimuovere le batterie del controller sugli aerei

Prima di salire su un aereo o di mettere il controller wireless in una valigia sottoposta a controllo, rimuovere le batterie dal dispositivo. Con le batterie installate, il controller wireless può emettere energia a radiofrequenza (RF) in modo simile ai telefoni cellulari.

Perdita dell'udito

L'uso di cuffie auricolari per un lungo periodo a volume elevato può comportare la perdita d'udito temporanea o definitiva. In alcune cuffie auricolari di terze parti il volume del suono può essere più alto rispetto a quello delle cuffie auricolari Microsoft compatibili.

Pericolo di soffocamento

Il presente dispositivo può contenere componenti di piccole dimensioni che potrebbero costituire un pericolo di soffocamento per i bambini al di sotto dei tre anni. Tenere questi componenti lontano dalla portata dei bambini.

Importanti avvertenze sulla salute relative all'uso di videogiochi

Epilessia fotosensibile

Una limitata percentuale di utenti potrebbe essere colta da crisi epilettiche quando esposta a determinate immagini visive, come luci intermittenti o motivi ripetitivi presenti nei videogiochi. Anche persone che non hanno una storia clinica di crisi o attacchi di epilessia potrebbero soffrire di una condizione non diagnosticata che può causare "attacchi di epilessia fotosensibile" durante l'utilizzo di un videogioco.

Tali attacchi possono avere una varietà di sintomi, tra cui stordimento, alterazioni della vista, tic agli occhi o al viso, contrazioni o tremori delle braccia o delle gambe, disorientamento, confusione o perdita momentanea di coscienza. Gli attacchi possono causare inoltre perdita di conoscenza o convulsioni che possono a loro volta provocare infortuni dovuti a cadute o a scontri con oggetti circostanti.

Se si manifesta uno di questi sintomi, interrompere immediatamente il gioco e rivolgersi a un medico. I genitori devono controllare o chiedere ai propri figli se i sintomi descritti si sono manifestati; tali crisi sono più frequenti nei bambini e negli adolescenti rispetto agli adulti. Il rischio di crisi epilettica fotosensibile può essere ridotto osservando le seguenti precauzioni:

- sedere lontano dallo schermo del televisore;
- utilizzare uno schermo di dimensioni ridotte;
- giocare in una stanza ben illuminata;
- non giocare in condizioni di stanchezza o affaticamento.

Nel caso si abbia una storia clinica personale o familiare di crisi epilettiche, consultare un medico prima di iniziare a giocare.

Disturbi muscolo-scheletrici

L'utilizzo di periferiche di gioco, tastiere, mouse o altre periferiche elettroniche di input può causare seri infortuni o disturbi.

Quando si utilizza un videogioco, come in altre attività, possono manifestarsi occasionali fastidi a mani, braccia, spalle, collo o ad altre parti del corpo. Se i sintomi riportati sono persistenti o danno luogo a fastidi ricorrenti, disturbi, fitte, dolori, formicolii, insensibilità, sensazioni di bruciore o rigidità, **CONSULTARE IMMEDIATAMENTE PERSONALE MEDICO QUALIFICATO**, anche se i sintomi si manifestano in momenti di inattività. Tali sintomi si accompagnano infatti a patologie dolorose che possono portare a invalidità permanente, lesioni alle terminazioni nervose, ai muscoli, tendini, vasi sanguigni o ad altre parti del corpo. Tra le malattie muscolo-scheletriche sono comprese la sindrome del tunnel carpale, la tendinite, la tenosinovite, la sindrome da vibrazioni ed altre condizioni.

Nonostante gli esperti non siano ancora in grado di fornire risposte a molte domande sui disturbi muscolo-scheletrici, in generale si è concordi nel ritenere che molti fattori possano essere legati al manifestarsi di tali sintomi, tra cui le condizioni mediche e fisiche dell'individuo, il livello di stress e la capacità di gestirlo, le condizioni generali di salute e il modo di posizionare ed utilizzare il corpo a lavoro o durante lo svolgimento di altre attività (incluso l'utilizzo di videogiochi). Alcuni studi suggeriscono che anche la quantità di tempo impiegata per svolgere un'attività potrebbe essere un altro fattore determinante.

Per suggerimenti sull'utilizzo corretto del videogiochi e su come ridurre il rischio di incorrere in tali disturbi, consultare la guida per giocare in modo corretto (disponibile all'indirizzo www.xbox.com (informazioni in lingua inglese)). La guida affronta i seguenti argomenti:

- Assumere una postura comoda e corretta.
- Tenere rilassate mani, dita e le altre parti del corpo.
- Fare pause.
- Adottare uno stile di vita salutare.

Per informazioni più dettagliate sulla relazione che può intercorrere fra i disturbi muscolo-scheletrici e lo stile di vita, le attività svolte e le condizioni di salute, consultare uno specialista.

Informazioni sulle normative

Sottoposto a test e trovato conforme agli standard FCC. Per uso domestico o professionale. Da non utilizzare con macchinari, applicazioni mediche o industriali. Eventuali modifiche o cambiamenti non approvati espressamente da Microsoft potrebbero invalidare il diritto di utilizzare questa periferica. Il prodotto è idoneo all'uso con apparecchi IT che hanno ottenuto l'omologazione NRTL (UL, CSA, ETL e così via) e/o che sono conformi a IEC/EN 60950 (marchio CE). Non contiene parti soggette a manutenzione.

Questa periferica è classificata come prodotto commerciale per il funzionamento a temperature comprese tra +5°C e +35°C.

Normativa sulle interferenze radio e TV



Microsoft Corp. dichiara che il Controller wireless Xbox 360 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre indicazioni in materia della Direttiva 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo Internet <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf> (informazioni in lingua inglese)

Il presente apparecchio è progettato per l'utilizzo in tutti i paesi della UE e dell'EFTA.

Per essere conforme ai requisiti di esposizione alla radiofrequenza, questa periferica non deve essere collocata accanto ad altre antenne o trasmettitori o operare insieme ad essi.

Solo per periferiche Bluetooth e con frequenza 2,4 GHz: per essere conforme ai requisiti FCC di esposizione alla radiofrequenza, deve essere mantenuta una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna della periferica e le persone. La periferica non deve essere collocata accanto ad altre antenne o trasmettitori oppure operare insieme ad essi.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.
Stati Uniti: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

Smaltimento delle batterie esauste e dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo presente sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. L'utente è ritenuto responsabile per lo smaltimento del prodotto in un punto di raccolta appositamente adibito al riciclo di batterie e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclo consentono di preservare le risorse naturali e impedire potenziali danni all'ambiente e alla salute. Uno smaltimento improprio può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nelle batterie e nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di batterie e rifiuti elettrici ed elettronici, rivolgersi all'autorità locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure al negozio in cui il prodotto è stato acquistato. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di batterie esauste e di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici, contattare Microsoft all'indirizzo e-mail weee@microsoft.com

Brevetti

Domande di brevetti depositate negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.

Opzioni del supporto tecnico

Per trovare la soluzione a eventuali problemi per ogni prodotto hardware Microsoft, effettuare una delle seguenti operazioni:

- Verificare i requisiti di sistema per il prodotto (specificati sulla confezione) per accertarsi che il sistema sia compatibile.
- Leggere attentamente tutta la documentazione cartacea.
- Per informazioni complete sul prodotto, consultare la Guida in linea installata con il software della periferica.
- Per informazioni aggiornate sul prodotto e sugli aggiornamenti software, visitare il sito Web dei prodotti hardware Microsoft all'indirizzo: www.microsoft.com/hardware (informazioni in lingua inglese).
- Per informazioni aggiornate sull'utilizzo o sulla risoluzione di problemi della periferica, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.xbox.com/support> (informazioni in lingua inglese).

Non effettuare riparazioni

Non smontare, aprire, riparare o modificare questo prodotto. Se viene riscontrato un tentativo di aprire e/o modificare la periferica, inclusi graffi, forature o rimozione di etichette, la Garanzia Limitata non sarà valida.

Le informazioni contenute in questo documento, compresi gli URL e gli altri riferimenti a siti Internet, possono essere soggette a modifiche senza preavviso. Se non specificato diversamente, ogni riferimento a società, organizzazioni, prodotti, nomi di dominio, indirizzi di posta elettronica, loghi, persone, luoghi ed eventi è puramente casuale. Nessuna associazione con nessuna società, organizzazione, prodotto, nome di dominio, indirizzo di posta elettronica, logo, persona, luogo o evento è intenzionale o può essere presupposta. Il rispetto di tutte le leggi applicabili in materia di copyright è a esclusivo carico dell'utente. Fermi restando tutti i diritti coperti da copyright, nessuna parte di questo documento potrà comunque essere riprodotta o inserita in un sistema di riproduzione o trasmessa in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo (in formato elettronico, meccanico, su fotocopia, come registrazione o altro) per qualsiasi scopo, senza il permesso scritto di Microsoft Corporation.

Microsoft può essere titolare di brevetti, domande di brevetto, marchi, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale relativi all'oggetto del presente documento. Salvo quanto espressamente previsto in un contratto scritto di licenza Microsoft, la consegna del presente documento non implica la concessione di alcuna licenza su tali brevetti, marchi, copyright o altra proprietà intellettuale.

Microsoft Corporation concede all'acquirente del presente prodotto il diritto di effettuare una (1) copia del presente manuale dell'utente per ogni periferica hardware acquistata.

© 2008 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, Windows e Xbox 360 sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi. Tutti gli altri marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Microsoft-produktveiledning

Les denne veiledningen med viktig informasjon om sikkerhet og helse for Microsoft®-enheten du har kjøpt. Microsoft Xbox 360® trådløse kontroller for Windows® kan bruke AA-engangs batteriene i AA-batteripakken (medfølger) eller Microsoft Xbox 360 oppladbare batterier (selges separat). Følg forholdsreglene for engangsbatterier nedenfor. Du finner mer informasjon om Xbox 360 oppladbare batterier, samt utfyllende sikkerhetsinformasjon, i dokumentasjonen for Xbox 360 oppladbare batterier.

⚠ Advarsel! Hvis du ikke konfigurerer, bruker og vedlikeholder dette produktet på riktig måte, øker risikoen for alvorlig skade eller dødsfall, eller skade på enheten(e). Les denne veiledningen og ta vare på alle trykte brukerhåndbøker for senere referanse. Hvis du trenger nye brukerhåndbøker, gå du til www.microsoft.com/hardware eller ser etter kontaktinformasjon under Alternativer for kundestøtte.

Dette dokumentet inneholder viktig informasjon om Microsoft-produktet.

⚠ Viktig sikkerhetsinformasjon
Sikker bruk av engangsbatterier
Fjern kontrollerbatteriene om bord i fly.
Nedsatt hørsel
Kvelningsfare

⚠ Viktige helseadvarsler om bruk av videospill
Epileptiske anfall
Muskel- og skjelettlidelser
Informasjon om forskrifter og bestemmelser
Forskrifter for radio- og TV-interferens
Avhending av batterier og elektrisk og elektronisk utstyr
Patentinformasjon
Alternativer for kundestøtte
Ikke prøv å reparere noe

⚠ Dette symbolet indikerer meldinger om sikkerhet og helse i denne produktveiledningen og andre produkt håndbøker.

⚠ Viktig sikkerhetsinformasjon

Sikker bruk av engangsbatterier

Feil bruk av batterier kan føre til batterivæskelekkasje, overoppheting eller eksplosjon. Hvis batteriene erstattes med feil batteritype, kan dette medføre brannfare. Batterivæske som har lekket ut, er etsende og kan være giftig. Den kan forårsake brannskader på hud og øyne og er farlig å svelge. Slik reduserer du risikoene for skade:

- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Ikke varm opp, åpne, punkter eller ødelegg batteriene eller kast dem på åpen ild.
- Bruk bare alkaliske batterier, type AA (LR6).

- Ikke bland nye og gamle batterier.
- Fjern batteriene når de er brukt opp eller hvis du ikke skal bruke enheten på en god stund. Ikke oppbevar batteriene i AA-batteribeholderen når den ikke er installert i kontrolleren.
- Hvis et batteri lekker, må du ta ut alle batteriene og hindre at væsken fra batteriet kommer i kontakt med hud eller tøy. Hvis væske fra batteriet kommer i kontakt med hud eller tøy, må du skylle med vann umiddelbart. Før du setter i nye batterier, må du rengjøre batterirommet nøye med et fuktig tørkepapir eller følge batteriproduzentens anbefalte rengjøringsprosedyre.
- Batteriene skal avhendes i henhold til lokale og nasjonale forskrifter, inkludert forskrifter som regulerer gjenvinning og resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Fjern kontrollerbatteriene om bord i fly

Før du går ombord i et fly eller pakker en trådløs kontrollert i bagasje som vil bli kontrollert, må du fjerne batteriene fra den trådløse kontrolleren. Den trådløse kontrolleren kan overføre radiofrekvensenergi, på samme måte som en mobiltelefon, når det er satt i batterier.

Nedsatt hørsel

Langvarig eksponering for høy lyd ved bruk av headset kan føre til midlertidig eller varig nedsatt hørsel. Enkelte headsett fra andre produsenter kan gi høyere lydnivå enn tilsvarende Microsoft-headsett.

Kvelningsfare

Denne enheten kan inneholde små deler som kan utgjøre en kvelningsfare for barn under tre år. Oppbevar små deler utilgjengelig for barn.

Viktige helseadvarsler om bruk av videospill

Epileptiske anfall

En liten andel av befolkningen kan få epileptiske anfall når de utsettes for visse bilder, blant annet blinkende lys eller mønstre som kan forekomme i videospill. Også mennesker som ikke tidligere har opplevd anfall eller epilepsi, kan være disponert for slike lysfølsomme epileptiske anfall når de ser på videospill.

Anfallene kan føre til ulike symptomer, slik som svimmelhet, endret syn, rykninger i øyne eller ansikt, rykninger eller skjelving i armer eller ben, forvirring eller midlertidig tap av bevissthet. Anfallene kan også medføre bevisstløshet eller krampetrekkninger, noe som kan forårsake skader ved fall eller sammenstøt.

Hvis du opplever noen av disse symptomene, må du straks slutte å spille og kontakte lege. Foreldre bør se etter og spørre om barna opplever symptomene ovenfor – barn og unge er mer utsatt for slike anfall enn voksne. Du kan redusere risikoen for lysfølsomme epileptiske anfall ved å ta disse forholdsreglene:

- Øk avstanden til TV-skjermen.
- Bruk en mindre TV-skjerm.
- Sørg for god belysning når du spiller.
- Ikke spill når du er søvnig eller trett.

Hvis du eller noen i familien din har opplevd anfall eller epilepsi, bør du kontakte lege før du spiller.

Muskel- og skjelettlidelser

Bruk av spillkontroller, tastatur, mus eller andre elektroniske inndataenheter kan føre til alvorlig skade eller sykdom.

Når du spiller videospill, kan du enkelte ganger oppleve ubehag og plager i hender, armer, skuldre, nakke eller andre kroppsdeler. Hvis du imidlertid har symptomer som vedvarende eller tilbakevendende ubehag, smerte, banking, verkning, prikking, nummenhet, svie eller stivhet, **MÅ DU IKKE IGNORERE DISSE VARSLENE. TA RASKT KONTAKT MED HELSEPERSONELL**, selv om symptomene forekommer når du ikke bruker videospillet. Slike symptomer kan indikere smertefulle og noen ganger permanent invalidiserende skader eller sykdommer på nerver, muskler, sener, blodkar og andre deler av kroppen. Slike muskel- og skjelettlidelser omfatter karpaltunnelsyndrom, senehinnebetennelse, seneskjedebetennelse, vibrasjonsyndrom og andre tilstander.

Selv om forskerne enda ikke har svar på alle spørsmål rundt muskel- og skjelettlidelser, er det allmenn enighet om at det er mange faktorer som kan bidra til at de oppstår, blant annet medisinske og fysiske tilstander, stress og stressmestring, generell helsestilstand og hvordan en person plasserer og bruker kroppen sin ved arbeid og andre aktiviteter (inkludert bruk av videospill). Noen undersøkelser viser at hvor mye tid en person bruker på en aktivitet, også kan være en faktor.

I "En sunn spillguide" finner du noen retningslinjer som kan hjelpe til med å gjøre arbeid og spilling mer behagelig, og redusere faren for muskelsykdommer (tilgjengelig på www.xbox.com). Disse retningslinjene inkluderer følgende emner:

- Hvordan du finner frem til behagelige stillinger og unngår de ubekvemme.
- Hvordan du slapper av i hender, fingre og andre kroppsdeler.
- Hvordan du tar pauser.
- Hvordan du utvikler en sunn livsstil.

Hvis du har spørsmål om hvordan livsstil, aktiviteter eller medisinsk eller fysisk tilstand kan ha sammenheng med muskel- og skjelettlidelser, bør du ta kontakt med kvalifisert helsepersonell.

Informasjon om forskrifter og bestemmelser

Testet og funnet å være i overensstemmelse med FCC-reglene (Federal Communications Commission i USA). Til kontor- og hjemmebruk. Ikke beregnet på bruk innen maskinelle, medisinske eller industrielle anvendelsesområder. Alle typer endringer som ikke er uttrykkelig godkjent av Microsoft, kan føre til at brukeren mister retten til å bruke denne enheten. Dette produktet kan brukes med IT-utstyr som er NRTL-registrert (UL, CSA, ETL og så videre) og/eller IEC/EN 60950-kompatibelt (CE-merket). Det følger ikke med noen deler som det kan utføres service på.

Denne enheten er klassifisert som et kommersielt produkt til bruk ved temperaturer fra +5 til +35 °C.

Tekniske spesifikasjoner for radiofrekvens



Microsoft Corporation erklærer med dette at Xbox 360 trådløs kontroller overholder grunnleggende krav og andre aktuelle forskrifter i direktivet 1999/5/EC. Samsvarserklæringen finnes på <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>

Utstyret er beregnet på bruk i alle EU- og EFTA-land.

I henhold til kravene til RF-eksponering og overholdelsen av disse må enheten ikke plasseres sammen med eller opereres i forbindelse med noen annen antenne eller sender.

Bare for Bluetooth- og 2,4 GHz-enheter: I henhold til FCCs RF-eksponeringskrav, må avstanden mellom antennen på enheten og personene rundt under alle omstendigheter være minst 20 cm. Denne enheten må ikke plasseres sammen med eller brukes i sammenheng med noen annen antenne eller sender.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; USA
USA: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

Avhending av batterier og elektrisk og elektronisk utstyr

Dette symbolet på produktet eller batteriene eller emballasjen betyr at dette produktet og batterier det inneholder, ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å frakte det til et passende innsamlingspunkt for resirkulering av batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. En slik atskilt innsamling og gjenvinning vil bidra til å ta vare på naturressursene, og forhindre mulige negative konsekvenser for helse og miljø som kan oppstå som følge av at mulige farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk utstyr, spres i naturen. Hvis du ønsker mer informasjon om hvor batterier og elektrisk og elektronisk utstyr kan avhendes, kan du kontakte den kommunale etaten for avfallshåndtering eller butikken der du kjøpte produktet. Kontakt weee@microsoft.com for ytterligere informasjon om WEEE og avhending av batterier.



Patentinformasjon

Patentanmeldt i USA og/eller internasjonalt.

Alternativer for kundestøtte

Hvis du har spørsmål om Microsoft-maskinvareproduktet, gjør du følgende:

- Sjekk systemkravene for produktet (er trykt på emballasjen) for å kontrollere om systemet er kompatibelt.
- Les gjennom all trykt dokumentasjon.
- Komplette produktinformasjon finner du i den elektroniske hjelpefilen som installeres sammen med enhetsprogramvaren.
- Det nyeste av produktinformasjon og programvareoppdateringer finner du på Microsofts produktinformasjonssenter på www.microsoft.com/hardware.
- Du finner oppdatert hjelp og feilsøkinginformasjon for enheten på <http://www.xbox.com/support>.

Ikke prøv å reparere noe

Ikke prøv å demontere, åpne, reparere eller endre produktet. Ethvert synlig bevis på at det er forsøkt å åpne og/eller endre enheten, inkludert avskalling, punktering eller delvis/fullstendig fjerning av noen av etikettene, vil føre til at den begrensede garantien annulleres.

Informasjonen i dette dokumentet, inkludert URL-adresser og andre referanser til webområder, kan endres uten varsel. Firmaer, organisasjoner, produkter, domenenavn, e-postadresser, logoer, personer, steder og hendelser som er brukt i eksempler, er oppdiktede og ikke annet er oppgitt. Ingen tilknytning til faktiske firmaer, organisasjoner, produkter, domenenavn, e-postadresser, logoer, personer, steder eller hendelser er tiltenkt. Det er brukerens ansvar å følge alle gjeldende lover om opphavsrett. Uten avgrensning av opphavsrettslige rettigheter kan ingen deler av dette dokumentet gjenskapes, lagres i eller introduseres til et gjenfinningsystem, eller overføres i noen form eller på noen måte (elektronisk, mekanisk, gjennom kopiering, innspilling eller på annen måte), eller for noe formål, uten uttrykkelig skriftlig tillatelse fra Microsoft Corporation.

Microsoft kan ha patenter, patentsøknader, varemærker, opphavsrettigheter eller andre åndsverksrettigheter som dekker innholdet i dette dokumentet. Med unntak av det som uttrykkelig er angitt i en skriftlig lisensavtale fra Microsoft, gir leveringen av dette dokumentet ingen lisens til disse patentene, varemærkene, opphavsrettene eller andre åndsverksrettigheter.

Microsoft Corporation gir kjøperen av dette produktet rett til å reproducere én (1) kopi av denne brukerhåndboken for hver maskinvareenhet du kjøpte i pakken.

© 2008 Microsoft Corporation. Med enerett.

Microsoft, Windows og Xbox 360 er enten registrerte varemærker eller varemærker for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land. Alle andre varemærker tilhører sine respektive eiere.

Guía del producto de Microsoft

Lea esta guía para conocer información importante de seguridad y consideraciones sobre la salud relativas al dispositivo de Microsoft® que acaba de adquirir. El mando inalámbrico Microsoft Xbox 360® para Windows® utiliza pilas desechables AA que se incluyen en el paquete de pilas AA suministrado, o bien el paquete de pilas recargables para Microsoft Xbox 360, que se vende por separado. Siga las precauciones que se describen a continuación para las pilas desechables. Para saber cómo utilizar el paquete de pilas recargables para Xbox 360 u obtener información de seguridad adicional, consulte la documentación del paquete de pilas recargables de Xbox 360.

- ⚠ Advertencia** La instalación, el uso y el mantenimiento inapropiados de este producto pueden aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves e incluso la muerte, así como de que se ocasionen daños en los dispositivos. Lea esta guía y conserve todas las guías impresas para futuras referencias. Si desea conseguir alguna guía, vaya a www.microsoft.com/hardware o consulte la sección "Opciones de soporte al cliente" para obtener información de contacto.

Este documento incluye información importante acerca del producto de Microsoft que ha adquirido.

- ⚠ Información importante sobre seguridad**
 - Seguridad de las pilas desechables
 - Extracción de las pilas del mando a bordo de un avión
 - Pérdida de audición
 - Riesgo de asfixia
- ⚠ Advertencias importantes para la salud sobre el uso de videojuegos**
 - Crisis por fotosensibilidad
 - Trastornos osteomusculares
- ⚠ Información legal**
 - Normativa de interferencias de señales de radio y televisión
 - Normas de desecho de pilas y de equipo eléctrico y electrónico usado
 - Información sobre patentes
 - Opciones de soporte al cliente
 - No efectúe reparaciones de ningún tipo

- ⚠ En esta guía del producto, así como en otros manuales de productos, este símbolo identifica los mensajes relacionados con la salud y la seguridad.**

Información importante sobre seguridad

Seguridad de las pilas desechables

El uso inadecuado de las pilas podría ocasionar una pérdida del líquido de éstas, un sobrecalentamiento o una explosión. La sustitución de las pilas por otras de un tipo inapropiado supone un riesgo de incendio. El líquido de las pilas es corrosivo y puede ser tóxico, puede ocasionar quemaduras en los ojos y en la piel y su ingestión resulta peligrosa. Para reducir el riesgo de lesiones:

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No caliente, abra, perforo, corte ni arroje al fuego las pilas.
- Utilice sólo pilas alcalinas del tipo AA (LR6).
- No utilice al mismo tiempo pilas nuevas y pilas ya usadas.
- Quite las pilas si están gastadas o si va a almacenar el dispositivo durante un periodo prolongado. Extraiga las pilas del soporte para pilas AA cuando este último no se encuentre instalado en el mando.
- Si una pila pierde líquido, retire todas las pilas, evitando el contacto del líquido con la piel o la ropa. Si el líquido de la pila entra en contacto con la piel o la ropa, enjuague inmediatamente la piel con abundante agua. Antes de insertar pilas nuevas, limpie bien el compartimento con una servilleta de papel húmeda o siga las recomendaciones de limpieza del fabricante.
- Deseche las pilas de acuerdo con las normativas locales y nacionales sobre residuos, incluida cualquier normativa que regule la recuperación y el reciclaje de equipo eléctrico y electrónico usado.

Extracción de las pilas del mando a bordo de un avión

Antes de subir a bordo de un avión o de colocar el mando inalámbrico en equipaje que será objeto de inspección, extraiga las pilas del mando. Cuando las pilas están instaladas, el mando inalámbrico puede transmitir energía de radiofrecuencia (RF), como sucede con los teléfonos móviles.

Pérdida de audición

La exposición prolongada a un volumen elevado con auriculares puede provocar pérdida de audición temporal o permanente. Algunos auriculares de otros fabricantes podrían producir niveles de sonido superiores al nivel de los auriculares compatibles con Microsoft.

Riesgo de asfixia

Este dispositivo contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas para niños menores de 3 años. Mantenga esas piezas fuera del alcance de los niños.

Advertencias importantes para la salud sobre el uso de videojuegos

Crisis por fotosensibilidad

Un porcentaje reducido de personas podría experimentar una crisis tras la exposición a determinadas imágenes, incluidas las luces o imágenes parpadeantes que aparecen en los videojuegos. Incluso las personas que no tengan un historial de crisis o epilepsia podrían padecer una dolencia no diagnosticada capaz de provocar "crisis epilépticas por fotosensibilidad" al utilizar videojuegos.

Estas crisis pueden presentar diversos síntomas, entre los que se incluyen: aturdimiento, alteración de la visión, tics en los ojos y en la cara, espasmos o agitación nerviosa de brazos y piernas, desorientación, confusión o pérdida temporal de conciencia. Estas crisis también pueden provocar pérdida de conciencia o convulsiones que podrían, a su vez, provocar lesiones por caídas o golpes con objetos cercanos.

Si experimenta alguno de estos síntomas, deje de jugar inmediatamente y consulte a su médico. Los padres deberán vigilar a sus hijos (o preguntarles) por si tuvieran alguno de estos síntomas, ya que los niños y adolescentes son más propensos que los adultos a experimentar este tipo de crisis. El riesgo de sufrir crisis epilépticas por fotosensibilidad puede reducirse tomando las siguientes precauciones:

- Siéntese lo más alejado posible de la pantalla del televisor.
- Utilice una pantalla de televisión de tamaño más pequeño.
- Juegue en una habitación bien iluminada.
- No juegue en estado de somnolencia o cansancio.

Si usted, o alguna persona de su familia, presenta un historial de crisis o epilepsia, consulte a su médico antes de jugar.

Trastornos osteomusculares

El uso de dispositivos de juego, teclados, mouse y otros dispositivos de entrada electrónicos puede causar lesiones y trastornos graves.

Al utilizar videojuegos, como sucede con otras actividades, podría experimentar cierta incomodidad ocasional en manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. No obstante, si padece de forma persistente o recurrente síntomas como incomodidad, dolor, punzadas, cosquilleo, entumecimiento, quemazón o rigidez, **NO PASE POR ALTO ESTAS SEÑALES DE ADVERTENCIA. CONSULTE CUANTO ANTES A UN PROFESIONAL MÉDICO COMPETENTE**, aunque los síntomas aparezcan mientras no esté utilizando un videojuego. Los síntomas de este tipo pueden estar relacionados con lesiones o trastornos en nervios, músculos, tendones, vasos sanguíneos u otras partes del cuerpo que, en ocasiones, pueden llegar a convertirse en lesiones o trastornos dolorosos e incluso permanentes. Entre estos trastornos osteomusculares se incluyen el síndrome del túnel carpiano, la tendinitis, la tenosinovitis, el síndrome de vibración y otros trastornos de salud.

Aunque los investigadores aún no han sido capaces de responder a muchas preguntas sobre los trastornos osteomusculares, existe un consenso general con respecto a la afirmación de que muchos factores pueden estar asociados con su aparición, incluidos ciertos estados médicos o físicos, el estrés y la forma de sobrellevarlo, la salud en general y las posturas o movimientos corporales que se utilizan al trabajar o realizar otras actividades (incluido el uso de videojuegos). Algunos estudios sugieren que la cantidad de tiempo que una persona dedica a realizar una actividad también podría ser un factor determinante.

Podrá encontrar algunas directrices que le ayudarán a trabajar y jugar con mayor comodidad y, posiblemente, a reducir el riesgo de experimentar un trastorno osteomuscular en la "Guía de Xbox para jugar saludablemente" (disponible en www.xbox.com). Estas directrices abarcan, entre otros, los aspectos siguientes:

- Adoptar posturas cómodas, que no resulten forzadas.
- Mantener relajadas las manos, los dedos y otras partes del cuerpo.
- Hacer descansos.
- Tener hábitos de vida saludables.

Si tiene dudas sobre el riesgo de padecer trastornos MSD relacionados con su estilo de vida, las actividades que realiza, o su estado físico o de salud, consulte con un profesional médico competente.

Información legal

Se ha probado que este dispositivo cumple con las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Asimismo, está destinado a uso doméstico o de oficina, pero no para uso en aplicaciones industriales, médicas o de maquinaria. Cualquier modificación o cambio que no haya sido aprobado expresamente por Microsoft puede anular la autorización del usuario para utilizar este dispositivo. Este producto se debe utilizar con equipos de tecnologías de la información especificados por NRTL (UL, CSA, ETL, etc.) y/o compatibles con la norma IEC/EN 60950 (con marcado CE). No incluye piezas de recambio.

Este dispositivo está clasificado como producto comercial que se puede utilizar a temperaturas entre +5 °C (+41 °F) y +35 °C (+95 °F).

Especificaciones técnicas de radiofrecuencia



Por la presente, Microsoft Corp. declara que el mando inalámbrico Xbox 360 cumple con los requisitos esenciales y con otras disposiciones relevantes de la directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad está disponible en <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>.

Este equipo se ha concebido para su uso en todos los países de la UE/AELC.

A fin de cumplir los requisitos de conformidad relativos a la exposición a radiofrecuencia (RF), este dispositivo no deberá colocarse ni funcionar junto a ninguna antena o transmisor.

Sólo para dispositivos de 2,4 GHz y Bluetooth: para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, se debe mantener una distancia mínima de 20 cm entre la antena de este dispositivo y las personas. Este dispositivo no deberá colocarse ni funcionar junto a ninguna otra antena o transmisor.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; EE.UU.
Estados Unidos: (800) 426-9400 Canadá: (800) 933-4750

Normas de desecho de pilas y de equipo eléctrico y electrónico usado



Este símbolo en el producto, las pilas o el paquete indica que no se deben desechar el producto ni las pilas que contiene junto con los residuos domésticos. En su lugar, el usuario debe asumir la responsabilidad de depositar el producto en un punto de recolección adecuado para el reciclaje de pilas y de equipos eléctricos y electrónicos. La recolección y el reciclaje por separado ayudarán a preservar los recursos naturales, así como a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud del ser humano. Estas podrían producirse si se desechan de forma inadecuada, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las pilas y en los equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información acerca de las ubicaciones en las que se pueden depositar las pilas y los equipos eléctricos y electrónicos usados, póngase en contacto con la oficina local o el servicio de recolección de residuos domésticos que le corresponda, o con el establecimiento en el que adquirió este producto. Para obtener información adicional acerca de las normas de eliminación de pilas, equipos eléctricos y electrónicos usados (WEEE), escriba a la dirección weee@microsoft.com.

Información sobre patentes

Patentes de los Estados Unidos o internacionales pendientes de aprobación.

Opciones de soporte al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre el producto de hardware de Microsoft, haga lo siguiente:

- Compruebe los requisitos del sistema para el producto (incluidos en el embalaje) para asegurarse de que el sistema es compatible.
- Lea con detenimiento toda la documentación impresa.
- Para obtener información adicional acerca del producto, consulte el archivo de Ayuda en pantalla instalado con el software del dispositivo.
- Para obtener las actualizaciones del software y la información del producto más recientes, vaya al sitio web de hardware de Microsoft en: www.microsoft.com/hardware.
- Para recibir ayuda actualizada sobre la utilización o la solución de problemas del dispositivo, vaya al sitio: <http://www.xbox.com/support>.

No efectúe reparaciones de ningún tipo

No intente desmontar, abrir, reparar ni modificar este producto. Cualquier indicio que denote el intento de abrir y/o modificar el dispositivo, como despegar, perforar o quitar cualquier etiqueta, anulará la garantía limitada.

La información que contiene este documento, incluidas las direcciones URL y otras referencias a sitios web de Internet, está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Salvo que se establezca lo contrario, los nombres de las empresas, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares y acontecimientos aquí mencionados son ficticios y en modo alguno representan empresas, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares ni acontecimientos reales. El cumplimiento de todas las leyes de derechos de autor aplicables es responsabilidad del usuario. Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de este documento se podrá reproducir, almacenar en sistemas de recuperación ni transmitir de forma alguna o medio, ya sea electrónico, mecánico, de fotocopia o grabación, ni con ningún propósito, sin la previa autorización expresa por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft puede ser titular de patentes, solicitudes de patentes, marcas, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual relativos a los contenidos de este documento. El suministro de este documento no le otorga licencia alguna sobre estas patentes, marcas, derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual, salvo estipulación expresa en un contrato por escrito de licencia de Microsoft.

Microsoft Corporation otorga al comprador de este producto el derecho a reproducir una (1) copia de este manual por cada dispositivo de hardware incluido en el paquete.

©2008 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

Microsoft, Windows y Xbox 360 son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y/u otros países. Las demás marcas pertenecen a sus respectivos propietarios.

Microsoft Produkthandbok

Den här handboken innehåller viktig säkerhetsinformation om den Microsoft®-enhet som du har köpt. Microsoft Xbox 360® Trådlös spelkontroll för Windows® använder engångsbatterier av storleken LR6 (AA) i batteripaketet (medföljer) eller Microsoft Xbox 360 Uppladdningsbart batteripack (säljs separat). Följ nedanstående försiktighetsåtgärder vid kassering av engångsbatterier. Information om hur Xbox 360 Uppladdningsbart batteripack fungerar och ytterligare säkerhetsinformation finns i dokumentationen till Xbox 360 Uppladdningsbart batteripack.

⚠ Varning! Om du inte installerar, använder och hanterar denna produkt korrekt ökar riskerna för allvarliga skador eller dödsfall, eller risken för att enheten eller enheterna skadas. Läs denna handbok och spara alla tryckta handböcker som referens. Om du behöver nya handböcker går du till www.microsoft.com/sverige/products/hardware eller avsnittet om alternativ för kundsupport där du hittar kontaktinformation.

Detta dokument innehåller viktig information om din Microsoft-produkt.

⚠ Viktig säkerhetsinformation
Säkerhet med engångsbatterier
Ta batterierna ur spelkontrollen när du går ombord på ett flygplan
Hörselskador
Kvänningsrisk

⚠ Viktig hälsoinformation om videospel
Ljuskänslighetsutlösta epilepsianfall
Belastningsskador
Information om bestämmelser
Teknisk information om radiofrekvenser
Kassering av batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning
Patentinformation
Alternativ för kundsupport
Försök inte att reparera enheten

⚠ Denna symbol identifierar säkerhetsmeddelanden i denna produkthandbok och övriga produkthandböcker.

Viktig säkerhetsinformation

Säkerhet med engångsbatterier

Felaktigt bruk av batterier kan orsaka batterivätskeläckage, överhettning eller explosion. Användning av fel batterityp kan ge upphov till brandrisk. Läckande batterivätska är frätande och kan vara giftig. Den kan orsaka hud- och ögonskador och är farlig vid förtäring. Så här reducerar du skaderisken:

- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.
- Batterier får inte hettas upp, öppnas, punkteras, skadas eller kastas i öppen eld.
- Använd endast alkaliska batterier, storlek LR6 (AA).
- Blanda inte nya och gamla batterier.
- Ta ut batterierna om de är slut eller om du tänker ställa undan enheten en längre tid. Lämna inte kvar batterierna i AA-batterihållaren när den inte är installerad i spelkontrollen.
- Om ett batteri läcker ska du ta ut alla batterier och vara noga med att den utläckta vätskan inte vidrör vare sig hud eller kläder. Om vätska från batteriet kommer i kontakt med hud eller kläder ska du omedelbart skölja av med vatten. Innan du sätter i nya batterier ska du noggrant rengöra batteriutrymmet med fuktigt hushållspapper eller följa batteritillverkarens rengöringsrekommendationer.
- Batterierna ska kasseras i enlighet med lokala och nationella bestämmelser för avfallshantering, inklusive de som reglerar insamling och återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall.

Ta batterierna ur spelkontrollen när du går ombord på ett flygplan

Innan du går ombord på ett flygplan eller packar ner din spelkontroller i bagage som ska checkas in måste du ta ur batterierna. Den trådlösa spelkontrollen kan skicka ut RF-strålning (radiofrekvens), i likhet med en mobiltelefon, när batterierna är isatta.

Hörselskador

Lång exponering för höga volymer vid användning av hörlurar kan resultera i temporär eller permanent hörselskada. Vissa headsetts från oberoende leverantörer kan producera högre ljudnivåer än kompatibla Microsoft-headsets.

Kvävningrisk

Denna enhet kan innehålla smådelar som kan utgöra en kvävningrisk för barn under 3 år. Håll barn borta från dessa smådelar.

Viktig hälsoinformation om videospel

Ljuskänslighetsutlösta epilepsianfall

En mycket liten andel av befolkningen kan drabbas av epilepsiliknande anfall som kan utlösas av vissa typer av bilder, t.ex. blinkande ljus eller mönster som kan finnas med i videospel. Även människor som aldrig tidigare drabbats av anfall eller epilepsi kan lida av en icke diagnostiserad åkomma som kan orsaka ljuskänslighetsutlösta epilepsianfall när de tittar på videospel.

Dessa anfall kan uppvisa olika symtom, inklusive yrsel, synstörningar, ryckningar i ögon eller ansikte, krampryckningar eller -skakningar i armar eller ben, förvirring, oklarhet, eller tillfällig okontaktbarhet. Anfallen kan även orsaka medvetelöshet eller krampanfall, som kan leda till personskador vid fall eller hopstötning med föremål i närheten.

Om du upplever något av dessa symtom ska du omedelbart sluta att spela videospel och uppsöka en läkare. Föräldrar ska hålla uppsikt över eller fråga sina barn om de upplevt något av ovan nämnda symtom – det är vanligare att barn och ungdomar drabbas av dessa anfall än vuxna. Du kan minska risken att drabbas av ljuskänslighetsutlösta epilepsianfall genom följande förebyggande åtgärder:

- Sitt längre från TV-skärmen.
- Använd en mindre TV-skärm.
- Spela i ett väl upplyst rum.
- Spela aldrig om du är sömning eller trött.

Om du eller någon släkting tidigare haft anfall eller lider av epilepsi ska du rådgöra med en läkare innan du börjar spela.

Belastningsskador

Användning av spelkontroller, tangentbord, datormus eller andra elektroniska styrenheter kan leda till allvarliga skador eller rubbningar.

Som med många andra aktiviteter kan du ibland uppleva obehag i händer, armar, axlar, nacke eller andra delar av kroppen när du spelar videospel. Om du upplever symtom såsom ihållande eller återkommande obehag, smärta, en bultande känsla, värk, stickningar, domningar, sveda eller stelhet, **IGNORERA INTE DESSA VARNINGSTECKEN. KONTAKTA SJUKVÅRDEN SÅ SNART SOM MÖJLIGT**, även om symtomen uppstår när du inte spelar videospel. Sådana symtom kan ha samband med smärtsamma och i vissa fall bestående skador och besvär i nerver, muskler, senor, blodkärl eller andra kroppsdelar. Dessa belastningsskador, som går under den gemensamma benämningen muskel-skelettbesvär (MSD), innefattar karpaltunnelsyndrom, seninflammation, senskidesinflammation, vibrationssyndrom och andra åkommor.

Även om forskare ännu inte kan besvara många av de frågor som har att göra med belastningsskador, är man överens om att många faktorer kan orsaka att de förekommer. Orsakerna kan vara medicinska eller fysiska, stress och hur en person hanterar den, en persons allmänna hälsotillstånd samt hur en person rör sig och använder sin kropp vid arbete och andra aktiviteter (däribland spelar videospel). Vissa undersökningar visar att den mängd tid som en person utför en aktivitet också kan vara en faktor.

I Guide till sunt spelande (som finns på www.xbox.com) finns det en del riktlinjer som kan hjälpa dig att arbeta och spela spel mer bekvämt och reducera risken för belastningsskador. De här riktlinjerna handlar bland annat om

- hur du ser till att sitta bekvämt och ergonomiskt rätt
- hur du ser till att hålla dina fingrar och övriga kroppsdelar avslappnade
- vikten av att ta pauser
- hur du skaffar en hälsosam livsstil.

Kontakta en läkare om du har frågor om hur din livsstil, aktiviteter eller ditt fysiska tillstånd kan vara relaterat till muskel-skelettbesvär.

Information om bestämmelser

Produkten är testad och uppfyller FCC-standarden (U.S. Federal Communications Commission). För hem- eller kontorsbruk. Den är inte avsedd för användning i maskinella, medicinska eller industriella tillämpningar. Alla ändringar eller anpassningar som inte uttryckligen godkänts av Microsoft kan ogiltigförklara användarens rättighet att använda denna enhet. Denna produkt är avsedd att användas med NRTL-listad (UL, CSA, ETL o.s.v.) och/eller IEC/EN 60950-kompatibel (CE-märkt) IT-utrustning. Den innehåller inga delar som det går att utföra service på.

Denna enhet är klassificerad som en kommersiell produkt för användning mellan +5 °C och +35 °C.

Tekniska specifikationer avseende radiofrekvens



Härmed förklarar Microsoft Corporation att denna Xbox 360 Trådlös spelkontroll överensstämmer med de huvudkrav och övriga relevanta bestämmelser som finns i direktivet 1999/5/EG. Denna försäkran om överensstämmelse finns även på <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>. Den här utrustningen är avsedd för användning i EU- och EFTA-länder.

För att uppfylla kraven i bestämmelser om RF-strålning får den här enheten inte placeras eller användas tillsammans med en annan antenn eller sändare.

Endast för Bluetooth- och 2,4 GHz-enheter: För att uppfylla FCC:s RF-exponeringskrav, så måste ett avskiljande avstånd på minst 20 cm upprätthållas mellan enhetens antenn och människor. Den här apparaten får inte placeras bredvid eller kombineras med annan antenn eller sändare.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA
08-752 56 00 (800) 426-9400 Kanada: (800) 933-4750

Kassering av batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning



Denna symbol på produkten, dess batterier eller emballage innebär att denna produkt och alla batterier den innehåller inte får kastas i de vanliga hushållssoporna. Det är ditt ansvar att lämna in produkten till lämplig återvinningsstation för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Denna separata insamling och återvinning bidrar till att bevara naturresurser och förhindrar de möjliga negativa konsekvenser för hälsa och miljö som olämplig kassering kan orsaka på grund av de skadliga ämnen som kan förekomma i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om var du kan lämna in batterier och elektriskt och elektroniskt avfall får du genom att kontakta kommunen, din lokala återvinningsstation eller den butik där du köpte produkten. Kontakta weee@microsoft.com för ytterligare information om återvinning av batterier och kasserad elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Patentinformation

Patentsökt i USA och/eller andra länder.

Alternativ för kundsupport

Om du har frågor om din Microsoft-maskinvara gör du följande:

- Kontrollera systemkraven för produkten (finns på förpackningen) för att se om ditt system är kompatibelt.
- Läs igenom all tryckt dokumentation.
- Fullständig produktinformation finns i den direkthjälp som installerades tillsammans med programvaran för enheten.
- Den nyaste produktinformationen och programuppdateringarna hittar du på Microsofts maskinvaruwebbplats på adressen www.microsoft.com/hardware.
- Aktuell hjälp- och felsökningsinformation om din enhet hittar du på <http://www.xbox.com/support>.

Försök inte att reparera enheten

Försök inte att ta isär, öppna, utföra service på eller ändra produkten. Alla indikationer på att försök har gjorts att öppna och/eller förändra enheten, samt förekomsten av bortskrapade, punkterade eller borttagna etiketter, innebär att den begränsade garantin hävs.

Informationen i detta dokument, inklusive URL:er och andra referenser till webbplatser på Internet, kan komma att ändras utan föregående meddelande. Såvida ingenting annat anges är exemplen här på företag, organisationer, produkter, domännamn, e-postadresser, logotyper, personer, platser och händelser påhittade och har ingen koppling till befintliga företag, organisationer, produkter, domännamn, e-postadresser, logotyper, personer, platser eller händelser. Det är användarens ansvar att följa tillämpliga upphovsrättslagar. Med undantag för vad som medges i lagen om upphovsrätt får ingen del av detta dokument återges, lagras i maskinläsbar form eller överföras i någon form eller med några medel (elektroniskt, mekaniskt, med fotokopiering, inspelning eller annat), för något som helst ändamål, utan uttryckligt skriftligt tillstånd från Microsoft Corporation.

Microsoft kan ha patent, patentansökningar, varumärken, copyright-rättigheter eller andra intellektuella rättigheter som täcker innehållet i detta dokument. Med undantag för vad som uttryckligen medges i ett skriftligt licensbevis från Microsoft, ger dig detta dokument inte någon licens till patent, varumärken, copyright eller immateriell egendom.

Microsoft Corporation ger köparen av denna produkt rätt att göra en (1) kopia av denna användarhandbok för varje Maskinvaruenhets som du köpt i förpackningen.

©2008 Microsoft Corporation. Med ensamrätt.

Microsoft, Windows och Xbox 360 är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Alla andra varumärken tillhör sina respektive innehavare.